

GUIDA RAPIDA
ALL'INSTALLAZIONE

ITALIANO

QUICK GUIDE
TO INSTALLATION

ENGLISH

GUÍA RÁPIDA
DE INSTALACIÓN

ESPAÑOL

GUIA RÁPIDO
DE INSTALAÇÃO

PORTUGUÊS (BR)

GUIDE RAPIDE
POUR L'INSTALLATION

FRANÇAIS

xTrap Delta

xTrap Delta Plus

xTrap Color

xTrap Color Plus

xTrap Delta PRO

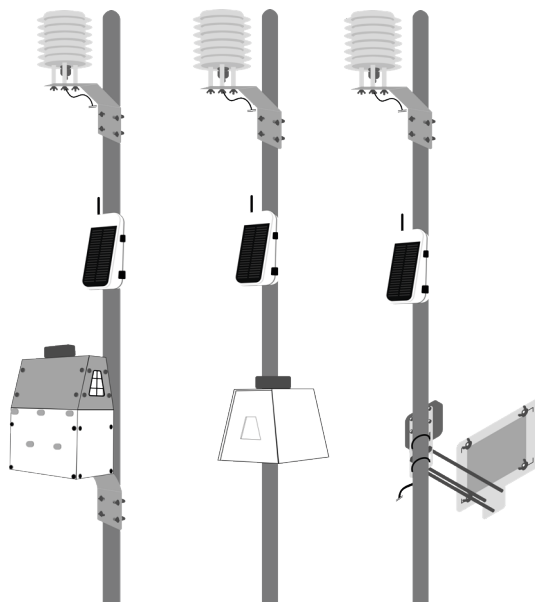
xTrap Delta PRO Plus

Tutorial



xfarm.ag/tutorial

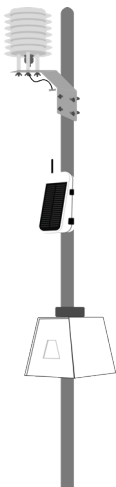
V 1.1



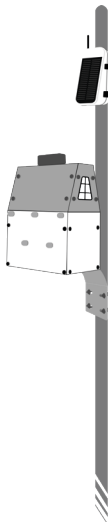
xTrap Delta



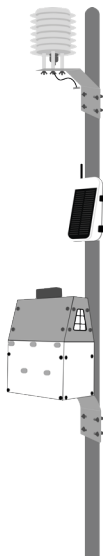
xTrap Delta Plus



xTrap Delta PRO



xTrap Delta PRO Plus



xTrap Color



xTrap Color Plus



Index

ENGLISH

xTrap Delta PRO	7
xTrap Delta	13
xTrap Color	18
Sun shield (for Plus version)	21
Configuration	24
Installation and xTrap start-up	26

Indice

ITALIANO

xTrap Delta PRO	31
xTrap Delta	37
xTrap Color	42
Scudo solare (per versioni Plus)	45
Configurazione	48
Installazione e avvio xTrap	50

Índice

ESPAÑOL

xTrap Delta PRO	55
xTrap Delta	61
xTrap Color	66
Escudo Solar (para las versiones Plus)	69
Configuración	72
Instalación y puesta en marcha de xTrap	74

xTrap Delta PRO	7
xTrap Delta	13
xTrap Color	18
Escudo solar (para versões Plus)	21
Configuração	24
Instalação e acionamento da xTrap	26

xTrap Delta PRO	31
xTrap Delta	37
xTrap Color	42
Pare-soleil (pour les versions Plus)	45
Configuration	48
Installation et mise en service de xTrap	50

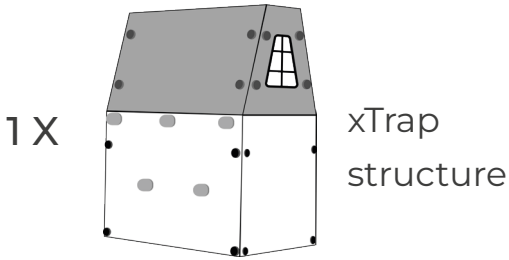
Notes

xTrap Delta PRO

EN

Assembly and installation guide: components

Box contents



Fixing kit n.1

A) 1 X Stainless steel bracket



B) 2 X Threaded U-Bolt



C) 4 X nut sets



D) 4 X lock washer sets



Fixing kit n.2

E) 4 X xTrap mounting screws



F) 2 X male plastic screw set

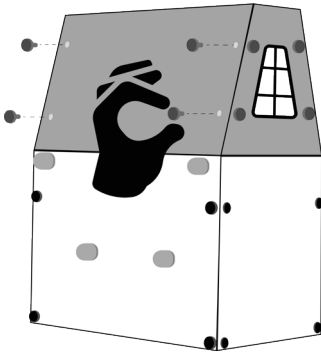


G) 2 X female plastic screw set



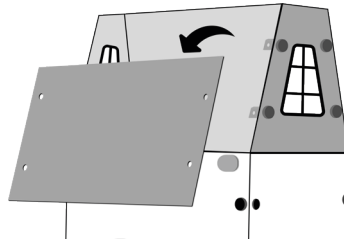
Assembly and installation guide: **assembly steps**

1

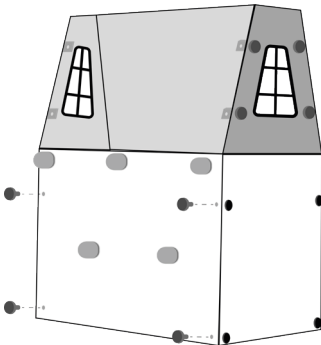


Place the xTrap on a bench or a comfortable surface and remove the first front panel by unscrewing the knobs by hand.

Remove the panel.

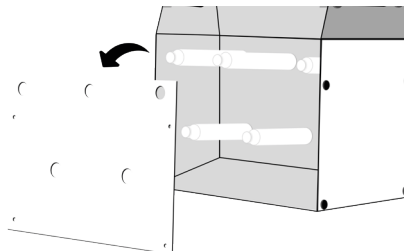


2

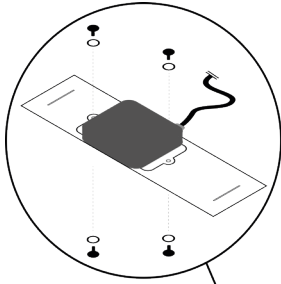


Unscrew the knobs of the second panel by hand.

Remove the panel.



Assembly and installation guide: **assembly steps**

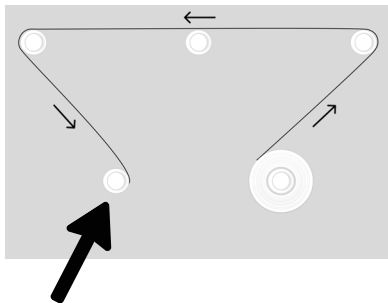
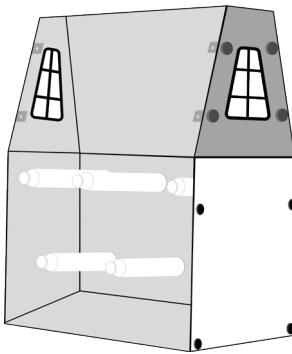


1. Insert the O-ring onto the female screw (F).

2. Insert the female screw into the bottom of the flange.

3. The camera cable should be facing the motor side.

Secure the flange fastening by using the male screws (E) from the inside of the delta structure.

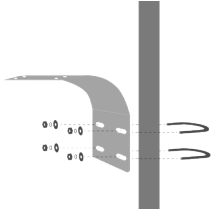


Inside the xTrap, there is an adhesive roll that needs to be removed and repositioned as shown in the adjacent image to ensure correct placement.

⚠ To position the roll correctly, you can remove the rewinder pin by simply **pulling it toward you**. Once the roll is in place, reinsert the female rewinder pin by pushing it toward the male metal pin of the motor.

Assembly and installation guide: **assembly steps**

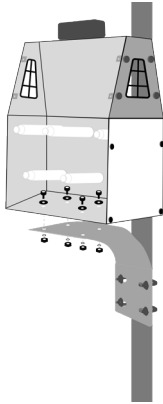
5



Place the pole into the ground.

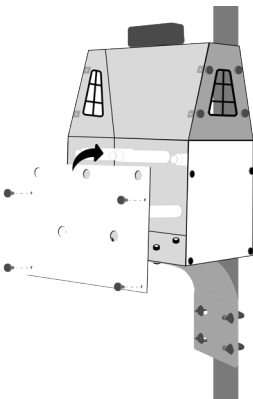
Secure bracket (A) using the two threaded U-bolts (B), the nut kit (C), and the lock washers (D) to fasten it to the pole.

6



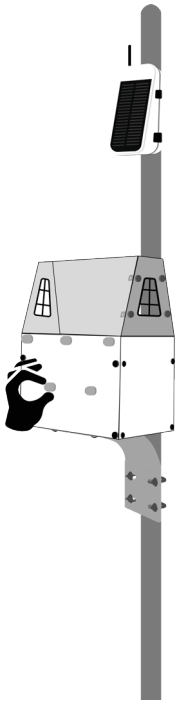
Position the xTrap by aligning the holes on the bottom with those on the bracket. Then use the screw kit (D) with washers from the bottom of the xTrap toward the bracket, securing them with the nut kit and lock washers.

7



Reposition the front panel and screw in all the panel knobs that were set aside earlier.

Install the IoT communication unit by following the instructions on page 24.



Once the IoT Communication Unit is activated, you can check that the trap is operational and that the adhesive roll has started to rotate.

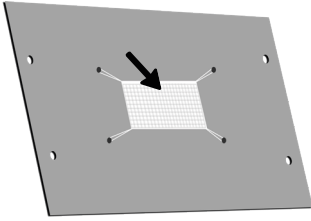
⚠ The roll rotates slowly, and it should be noted that it takes approximately **45 seconds to complete a full turn**.

To check the proper operation of the rewinder, simply hold the rewinder pin between your fingers and feel if it rotates.

Another way to verify that the trap is activated is to check if the camera LEDs are on, as the camera will take a photo each time it powers on or is reset.

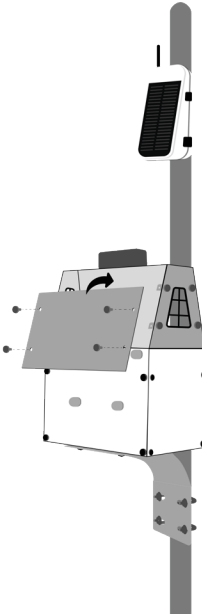
Assembly and installation guide: **assembly steps**

11



At this point, we are ready to insert the pheromone into the pocket located on the back of the top panel.

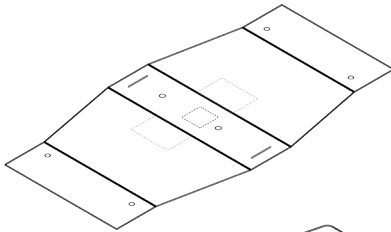
12



At this point, we are ready to close the top panel as well, using the knobs set aside earlier.

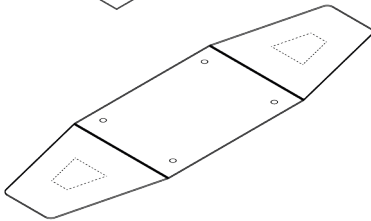
Box contents

1 X



Outer structure No. 1

1 X



Outer structure No. 2

1 X



IoT Communication Unit

10 X



Glue sheets

1 X



xCam

Fixing kit



A) 6 X Fixing screw



B) 4 X Gasket



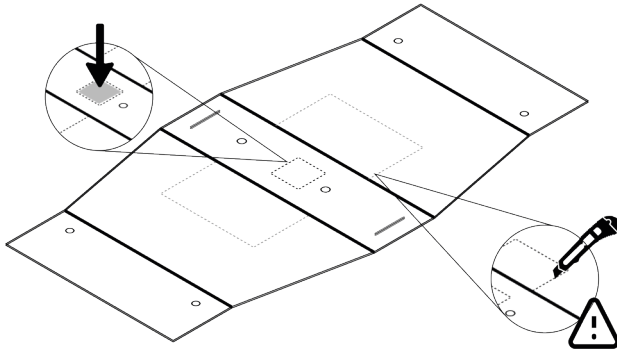
Pole fixing bracket

Assembly and installation guide: **assembly steps**

1

Open the slot by pressing with fingers

PUSH



△ Cutting side slits is optional

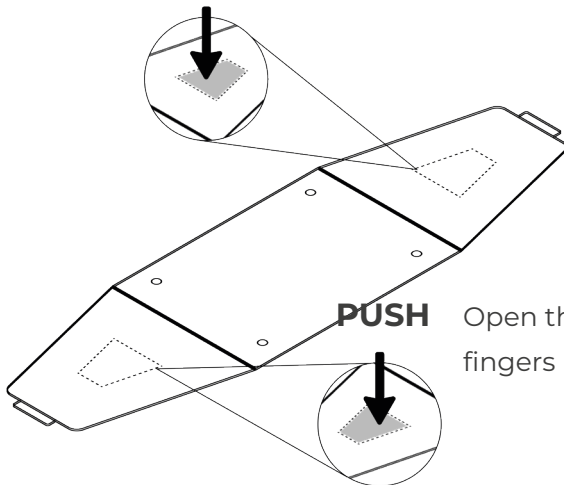
It is advisable to make the cut later if you consider it necessary to facilitate the spread of the attractant.

Make the cut from the inside following the pre-cut.

2

Open the slot by pressing with fingers

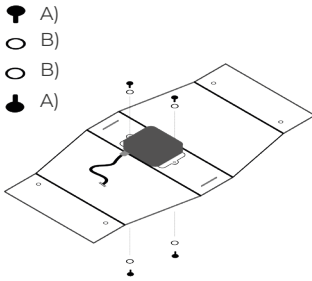
PUSH



PUSH

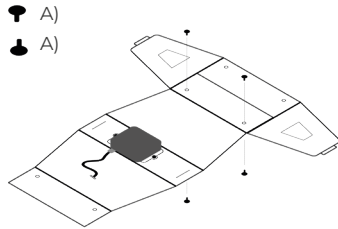
Open the slot by pressing with fingers

Assembly and installation guide: **assembly steps**



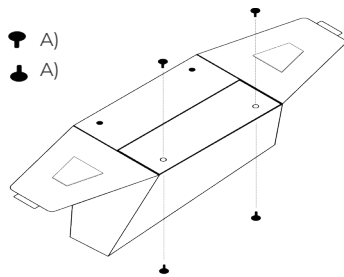
Secure the xCam in its designated housing by aligning the holes and fastening it with gasket B) between the male–female screws A), as shown in the figure.

3



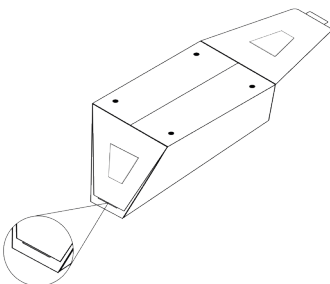
Place structure no. 2 onto structure no. 1 and secure them together using the two male–female screws A) at the corresponding holes.

4



Follow the bend of structure no. 1 by folding it onto itself, aligning the remaining two holes, and secure the last two male–female screws A) at the corresponding holes.

5



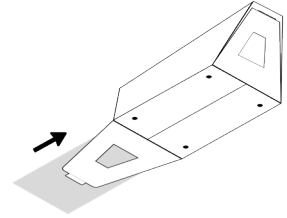
Close the first side by fitting the tab of frame no. 2 into the dedicated slot of frame no. 1

6

Assembly and installation guide: **assembly steps**

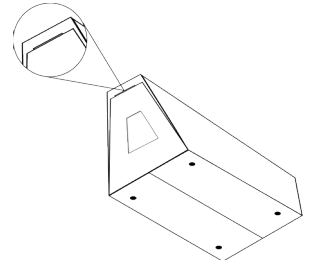
7

Before closing the xTrap, insert the sticky sheet inside **after removing the protective paper.**

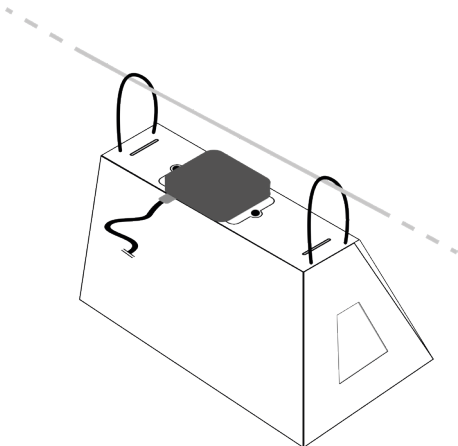


8

After inserting the sticky sheet, the xTrap can be closed in the same way as in step 2.

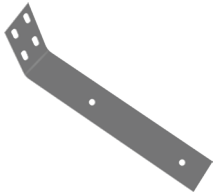


Assembly and installation guide: **Installation between rows**



The xTrap can be hung between the rows of crops to be monitored using simple ties as in the picture.

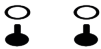
Assembly and installation guide: Pole mount kit



1x pole mount steel flange



2x blind screws 5x5mm (female + male screws)

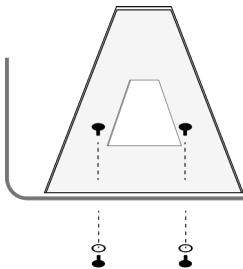


2x O-ring 6x1.5mm

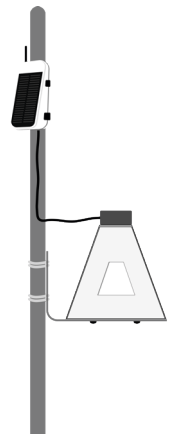


4x UV resistant cable ties 30x5mm

Assembly and installation guide



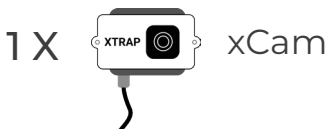
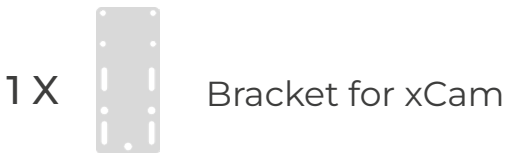
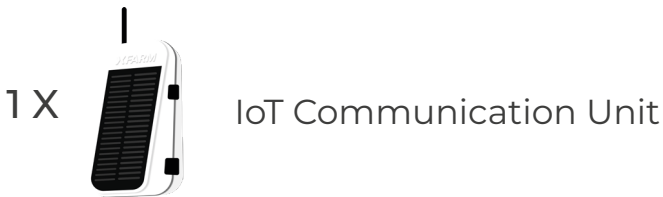
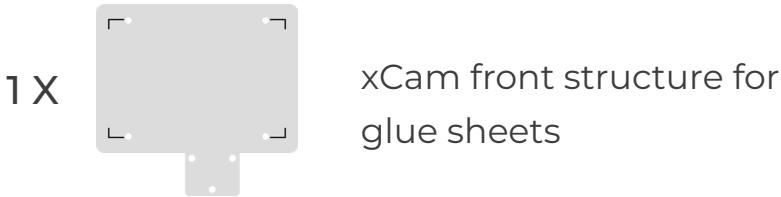
1. Insert the O-ring on the female blind screw.
2. Insert the female blind screw on the bottom of the flange.
3. Align the flange to the delta structure, camera cable should face to the pole
4. Close the pole mount using the male blind screws from inside of the delta structure.
5. Use the cable ties to hang the delta structure to the pole.



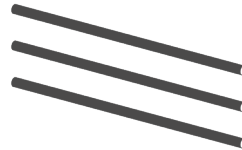
xTrap Color

Assembly and installation guide: **components**

Box contents



Fixing kit



A) 3 X threaded pipes



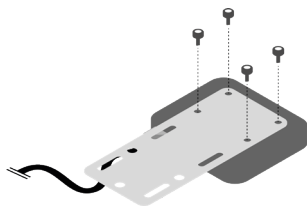
B) 4 X xCam fixing screws



C) 6 X structure fixing bolts

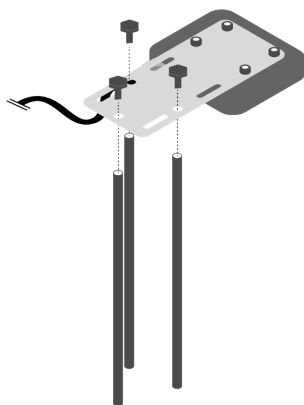


D) 4 X glue sheets fastening bolt kit

Assembly and installation guide: **assembly steps**

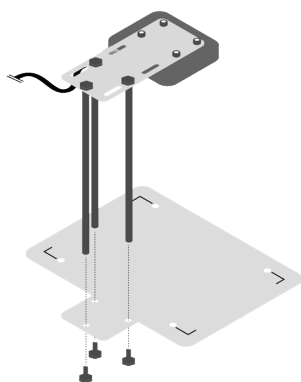
Screw screws B) to xCam bracket

1



Screw 3 bolts C) to threaded tubes

2

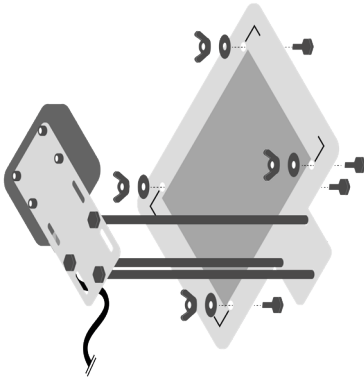


Screw the remaining 3 bolts C) to the threaded tubes and the chamber-front structure as in the figure

3

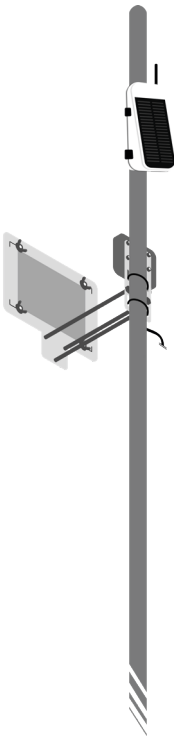
Assembly and installation guide: **assembly steps**

4



Place 1 sticky sheet on the frame in front of the chamber and secure it with kit D), ensuring that the washers hold the sticky sheet firmly in place.

5



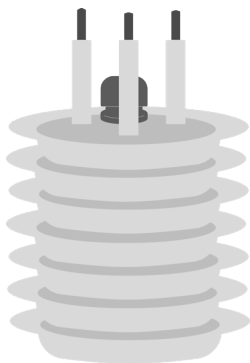
← IoT Communication Unit

Pole installation

Use common cable ties to attach the xTrap Colour to the pole, but **BE CAREFUL** not to pull them excessively by bending the xCam bracket as this could compromise the quality of the photos

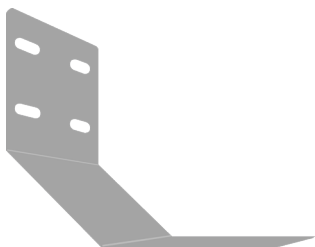
Box contents

1 X



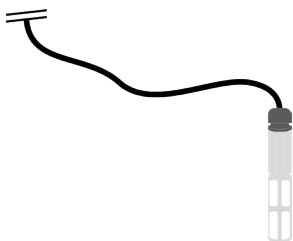
Sun shield structure

1 X



Fixing bracket

1 X



Ambient probe

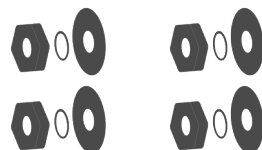
Fixing kit



A) 2 X Threaded U



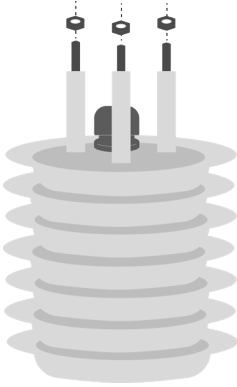
B) 3 X set of bracket nuts



C) 4 X set of nuts and washers

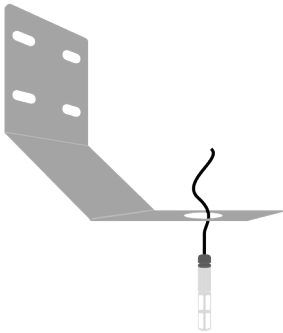
Assembly and installation guide: **assembly steps**

1



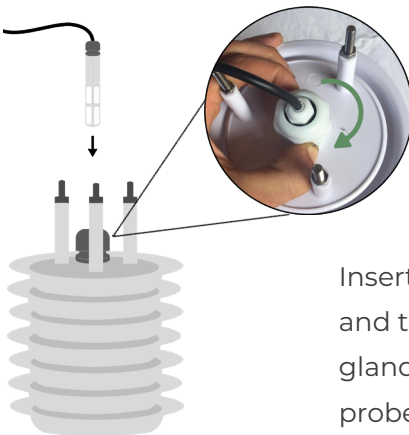
Screw nuts B) to the sun shield as a base for the mounting bracket.

2



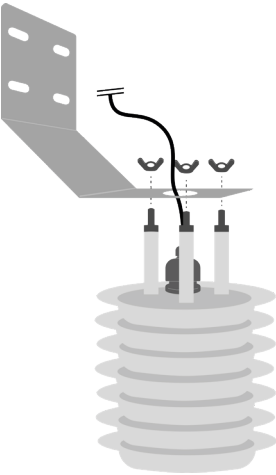
Pass the ambient probe through the central hole in the bracket before placing it on the sun shield

3



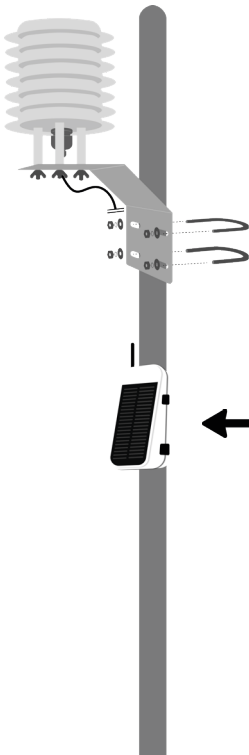
Insert the probe into the cable gland and then tighten the shield cable gland until the seal adheres to the probe.

Assembly and installation guide: **assembly steps**



Tighten nuts B) to secure the bracket to the sun shield

4

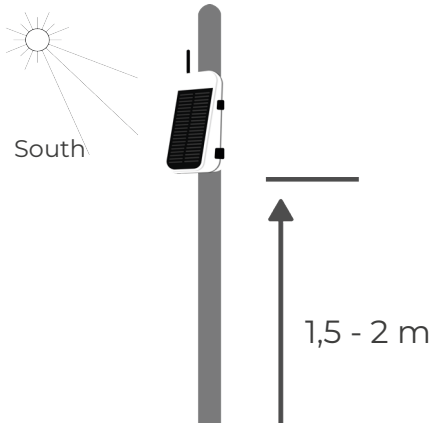


Use the 2 threaded U and nut kit C) for fixing to the pole

IoT Communication Unit

5

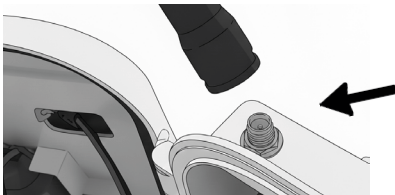
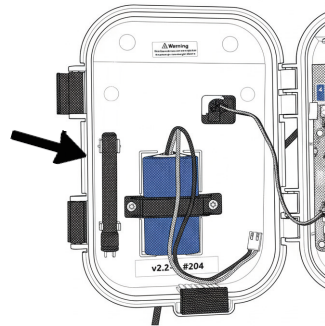
Fixing and Commissioning



Fix the IoT Communication Unit at a height of no less than 1.5 metres, above the crops and with the photovoltaic panel facing south.

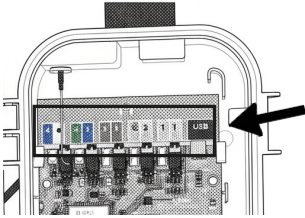
Point the solar panel south if you're in the northern hemisphere (e.g. England), north if you're in the southern hemisphere (e.g. New Zealand)

- Open the cover and take the antenna located near the battery.

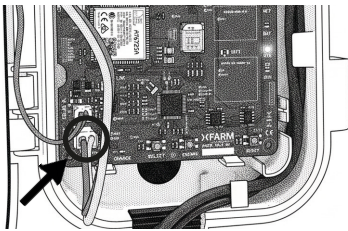


- Screw it in as shown in the image.

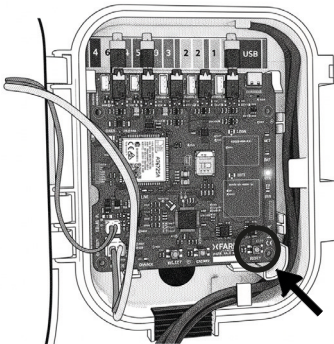
Assembly and installation guide: field configuration



⚠ Open and connect the cable in the spot marked with the color and the number shown on the sensor cable or cables.



- Then connect the battery cable as well.



- Press the 'Reset' button.

⚠ After 5-10 minutes the SYS led will switch off and blink every 4 seconds. This means the device is correctly working and has sent the first data to the platform. If the SYS led is still always ON after 10 minutes, proceed in resetting the device with reset button and repeat the steps above.

Download the xFarm app to create your account and connect traps



Search for XFARM in the **App Store or Google Play Store**



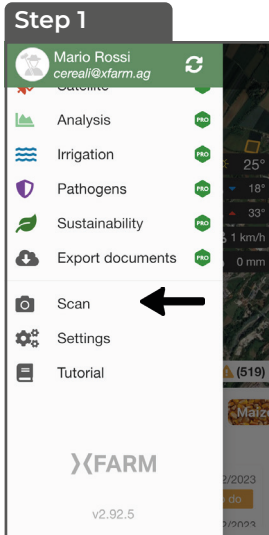
Or scan the QR code from your smartphone

Assembly and installation guide: field configuration

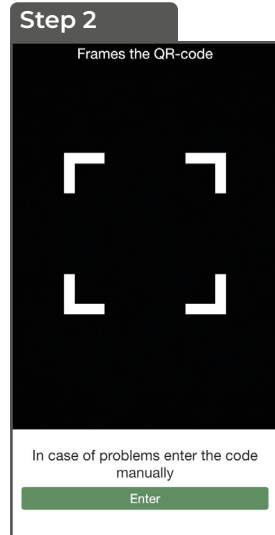


Before securing the IoT Communication Unit, it will be necessary to set it up in the xFarm app. There are two ways to do this:

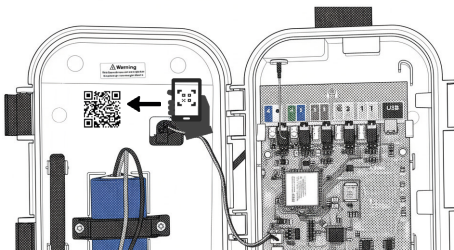
Method 1: Scanning the QR code (recommended)



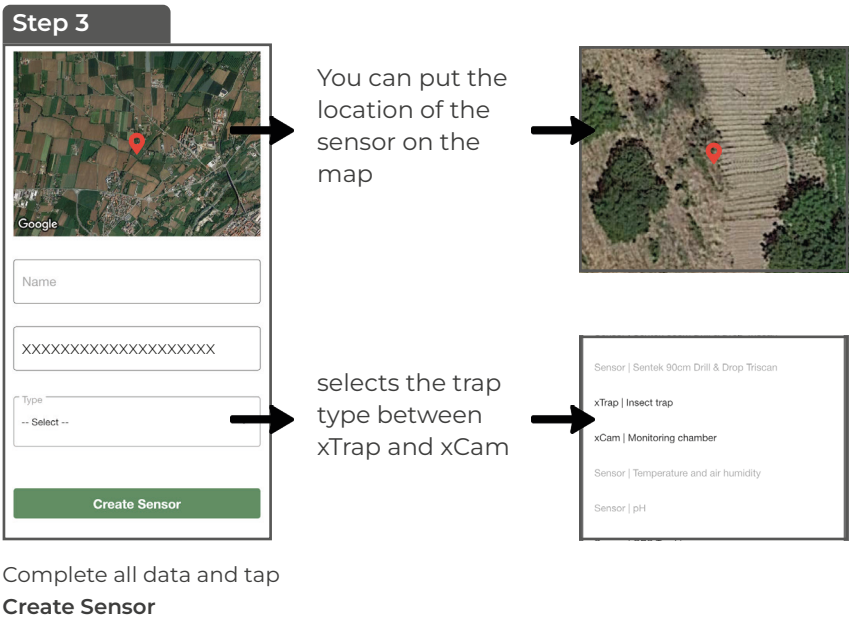
In the menu select **Scan**



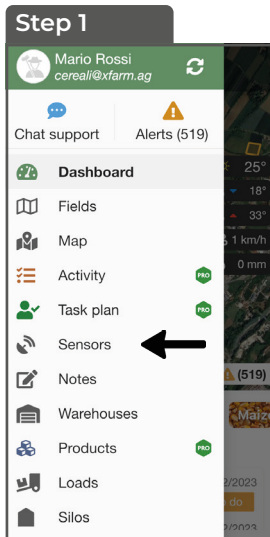
The camera will activate and recognise the QR code



- Scan the QR code located on the panel.



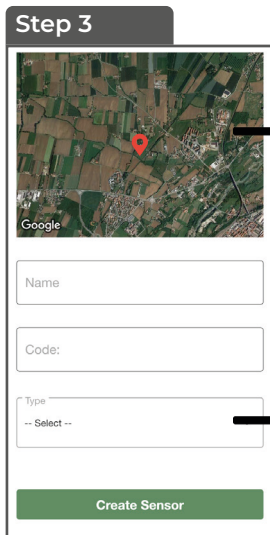
Method 2: Writing the Serial Number by hand



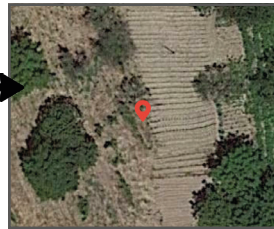
In the menu select **Sensors**



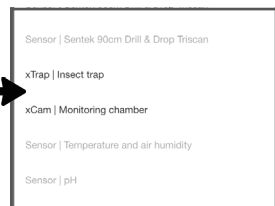
From the button select
New Sensor



You can put the
location of the
sensor on the
map



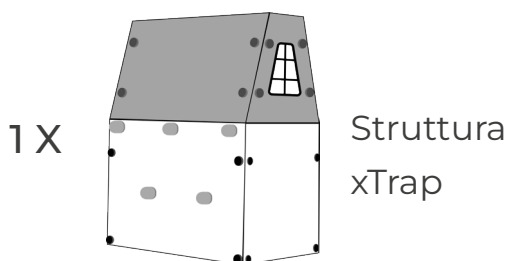
selects the trap
type between
xTrap and xCam



Complete all data and tap
Create Sensor

Note

Contenuto della scatola



Kit di fissaggio n.1

A) 1 X staffa inox



B) 2 X U filettate



C) 4 X serie dadi



D) 4 X serie rondelle blocca dado



Kit di fissaggio n.2

D) 4 X Viti di fissaggio xTrap



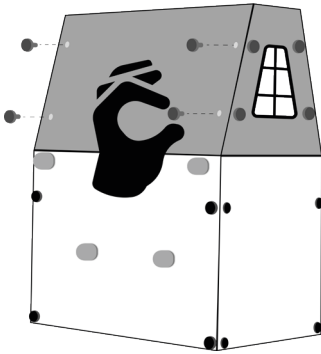
E) 2 X serie viti in plastica maschio



F) 2 X serie viti in plastica femmina

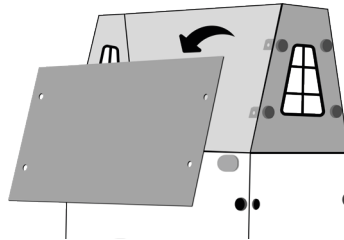


1

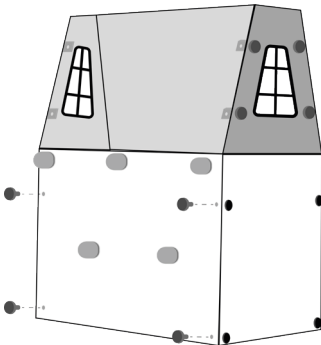


Appoggiare la xTrap su un banco o una superficie comoda e rimuovere il primo pannello frontale svitandosvitando i pomelli a mano.

Rimuovere il pannello.

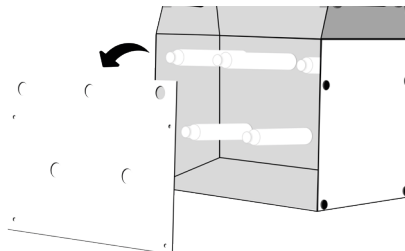


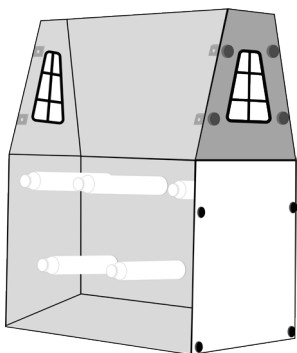
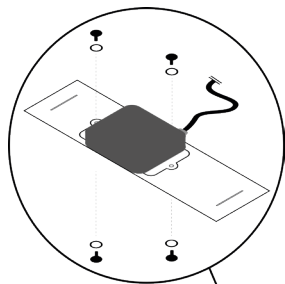
2



Svitare a mano i pomelli del secondo pannello.

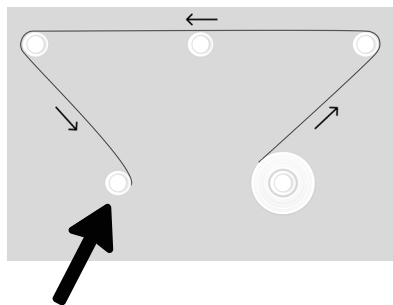
Rimuovere il pannello.





1. Inserire la guarnizione O-ring nella vite femmina (F).
2. Chiudere il fissaggio della flangia utilizzando le viti maschio (E) dall'interno della struttura della delta.
3. Il cavo della telecamera deve essere rivolto verso il lato del motore.
4. Chiudere il fissaggio della flangia utilizzando le viti maschio (E) dall'interno alla struttura della delta.

3



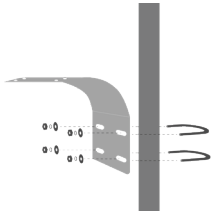
All'interno della xTrap è presente il rotolo adesivo che per essere posizionato correttamente sarà necessario rimuoverlo e riposizionarlo come illustrato nell'immagine a lato.

4

⚠ Per posizionare correttamente il rotolo è possibile rimuovere il perno dell'avvolgitore, per farlo **basterà tirare verso di sé**.

Una volta sistemato il rotolo basterà inserire nuovamente il perno femmina del riavvolgitore spingendolo verso il perno metallico maschio del motorino.

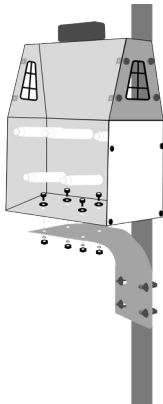
5



Posizionare il palo nel terreno.

Fissare la staffa (A) utilizzando le due staffe a U filettate (B), il kit di dadi (C) e le rondelle di sicurezza (D) per il fissaggio al palo.

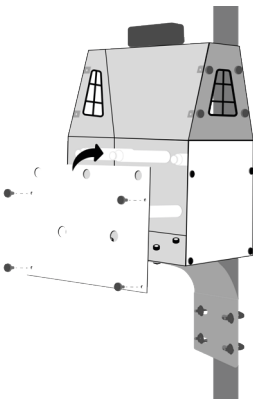
6



Posizionare la xTrap facendo coincidere i fori della parte inferiore con quelli della staffa.

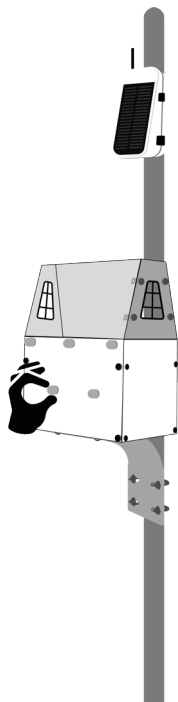
Successivamente, utilizzare il kit di viti (D) con le rondelle, inserendole dalla parte inferiore della xTrap verso la staffa, e fissarle con il kit di dadi e le rondelle di sicurezza.

7



Riposiziona il pannello frontale e avvita tutti i pomelli del pannello messe da parte in precedenza.

Installa l'unità di comunicazione IoT seguendo le istruzioni a pag. 48



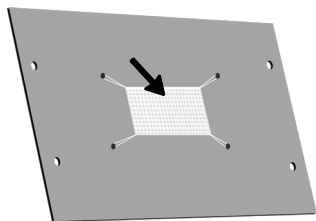
Una volta avviato Unità di comunicazione IoT è possibile verificare che la trappola sia attiva e che il rotolo adesivo ha iniziato a girare.

⚠ Il rotolo gira lentamente e bisogna tener conto che per coprire un giro completo ha bisogno di **circa 45 secondi**.

Per verificare il corretto funzionamento dell'avvolgitore basta prendere tra le dita il perno dell'avvolgitore e sentire se tra le dita avviene la rotazione.

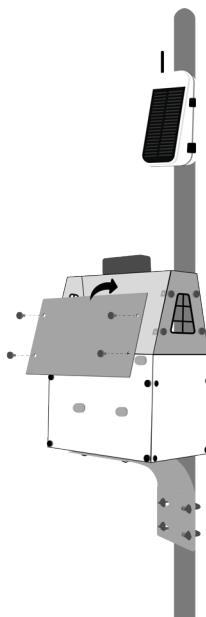
Un altro modo per verificare l'attivazione della trappola è vedere i led accesi della fotocamera, questo perché ad ogni accensione o reset la fotocamera scatterà una foto.

11



A questo punto siamo pronti per inserire il feromone all'interno della tasca presente sul retro del pannello superiore.

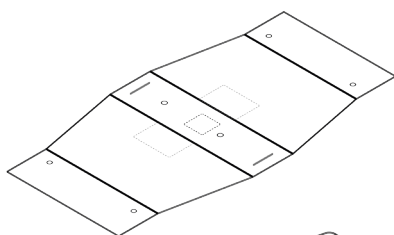
12



A questo punto siamo pronti a chiudere anche il pannello superiore con i pomelli messi da parte in precedenza.

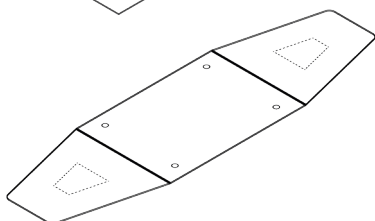
Contenuto della scatola

1 X



Struttura esterna n°1

1 X



Struttura esterna n°2

10 X



Fogli collosi

1 X



Unità di comunicazione IoT

1 X



xCam

Kit di fissaggio



A) 6 X Vite
5x5mm (maschio
+ femmina)



B) 4 X Guarnizione



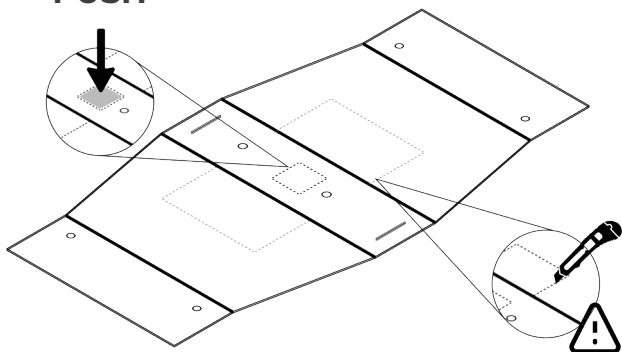
Staffa di fissaggio
per palo

Guida di montaggio e installazione: **step di montaggio**

1

Aprire la fessura facendo pressione
con le dita

PUSH



⚠ Il taglio delle fessure
lateralì è **facoltativo**

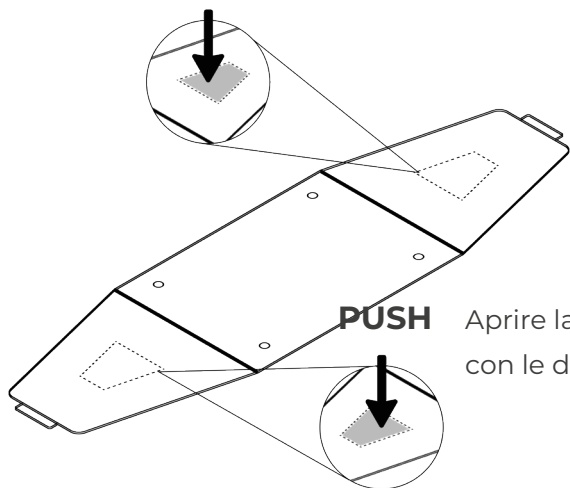
*Si consiglia di eseguire il
taglio **successivamente**
se lo si ritiene necessario
per agevolare la diffusione
dell'attrattivo.*

*Eseguite il taglio dall'interno
seguendo il pretaglio.*

2

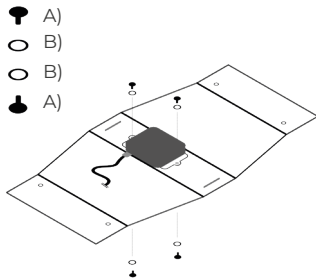
Aprire la fessura facendo pressione
con le dita

PUSH



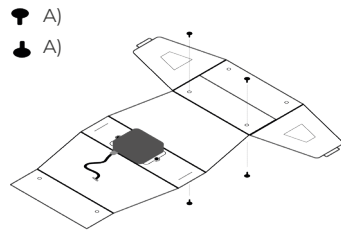
Aprire la fessura facendo pressione
con le dita

Guida di montaggio e installazione: **step di montaggio**



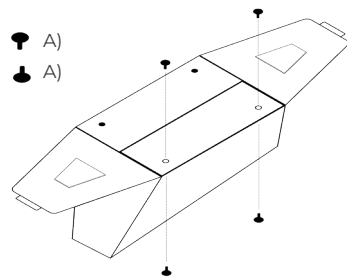
Fissare la xCam nella propria sede facendo combaciare i fori e fissarla con la guarnizione B) tra le viti A) maschio femmina come in figura.

3



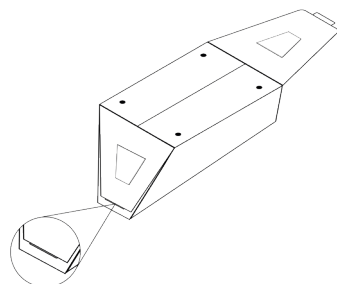
Appoggiare la struttura n°2 sulla struttura n°1 fissandole con le 2 Viti A) maschio femmina in corrispondenza dei fori.

4



Seguire la piega della struttura n°1 piegandola su se stessa facendo combaciare gli altri 2 fori e fissare le ultime 2 Viti A) maschio femmina in corrispondenza dei fori

5

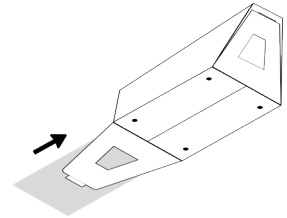


Chiudere il primo lato incastrando la linguetta della struttura n° 2 nella fessura dedicata della struttura n° 1

6

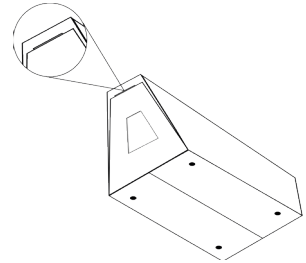
7

Prima di chiudere la xTrap inserire all'interno il **foglio coloso** dopo aver **rimosso la carta protettiva**.

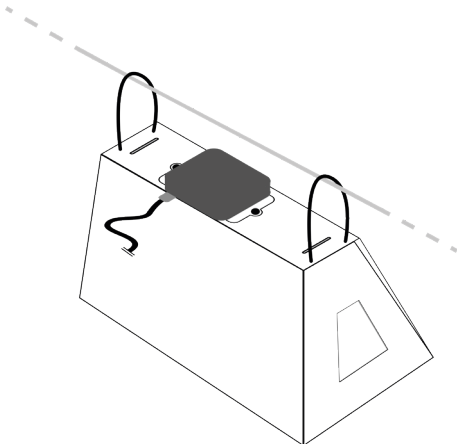


8

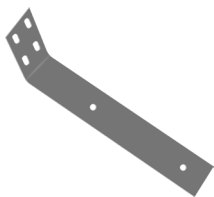
Dopo aver inserito il foglio coloso si può **chiudere la xTrap** con la stessa modalità del punto 6.



Guida di montaggio e installazione: **Installazione tra i filari**



La xTrap la si può appendere tra i filari delle colture da monitorare utilizzando delle semplici fascette come in figura.



1x staffa per palo



2x Viti 5x5mm (maschio + femmina)

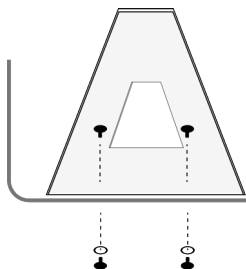


2x O-ring 6x1.5mm

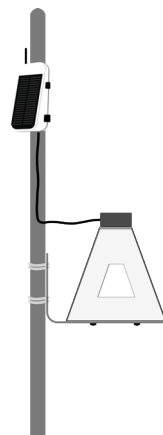


4x Fascette 30x5mm

Assemblaggio e installazione



1. Inserisci l' o-ring sulla vite femmina.
2. Inserire la vite cieca femmina sul fondo della flangia.
3. Allineare la flangia alla struttura della delta, il cavo della telecamera deve essere rivolto verso il palo.
4. Chiudere il fissaggio della staffa utilizzando le viti cieche maschio dall'interno alla struttura della delta.
5. Utilizzare le fascette per appendere la staffa al palo.



xTrap Color

Guida di montaggio e installazione: **componenti**

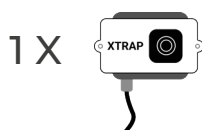
Contenuto della scatola



Struttura fronte camera per foglio colloso



Staffa per xCam



xCam

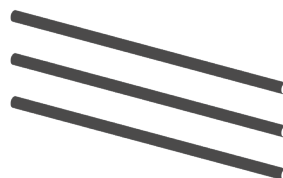


Unità di comunicazione IoT



Fogli collosi

Kit di fissaggio



A) 3 X tubi filettati



B) 4 X viti di fissaggio xCam

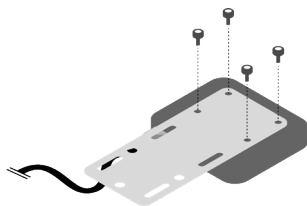


C) 6 X bulloni fissaggio struttura

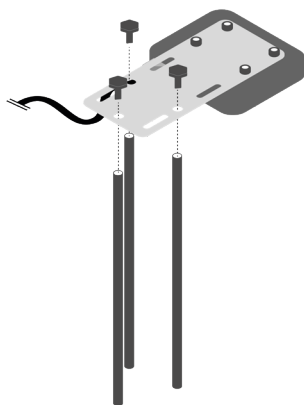


D) 4 X kit bulloni fissaggio foglio colloso

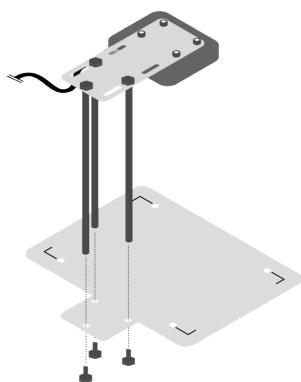
Guida di montaggio e installazione: **step di montaggio**



Avvitare le viti B) alla staffa per xCam

1

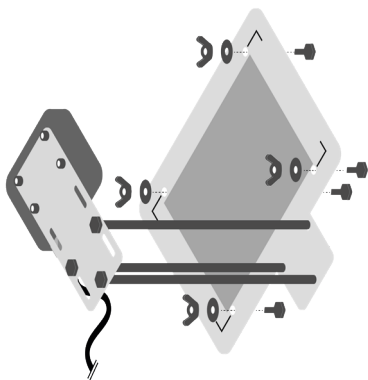
Avvitare 3 bulloni C) ai tubi filettati

2

Avvitare i restanti 3 bulloni C) ai tubi filettati
e alla struttura fronte camera come in
figura

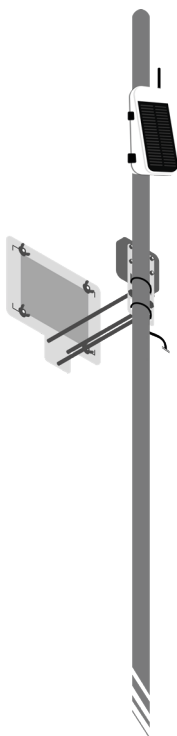
3

4



Appoggiare 1 foglio coloso sulla struttura fronte camera e fissarlo con il kit D) assicurandosi che le rondelle tengano saldo il foglio coloso.

5



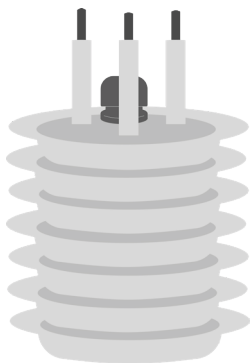
← Unità di comunicazione IoT

Installazione al palo

Utilizzare delle comuni fascette per fissare la xTrap Color al palo ma **ATTENZIONE** a non tirarle eccessivamente piegando la staffa della xCam perchè potrebbe compromettere la qualità delle foto

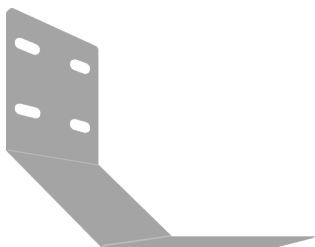
Contenuto della scatola

1 X



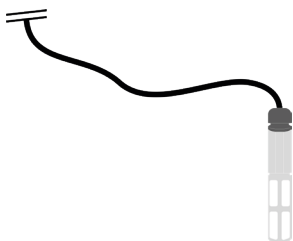
Struttura scudo solare

1 X



Staffa di fissaggio

1 X



Sonda Ambiente

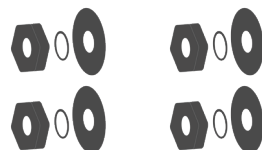
Kit di fissaggio



A) 2 X U filettate



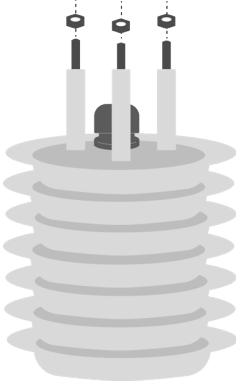
B) X serie dadi staffa



C) 4 X serie dadi e rondelle

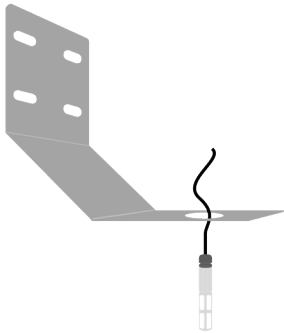
Guida di montaggio e installazione: **step di montaggio**

1



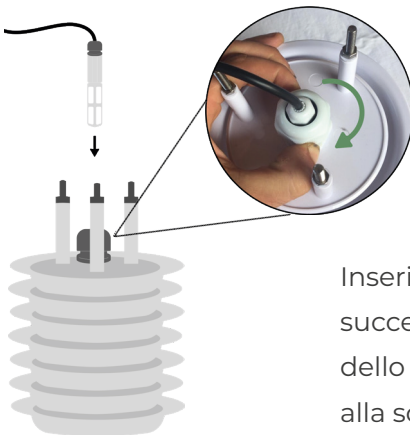
Avvitare i dadi B) allo scudo solare come base per la staffa di fissaggio.

2



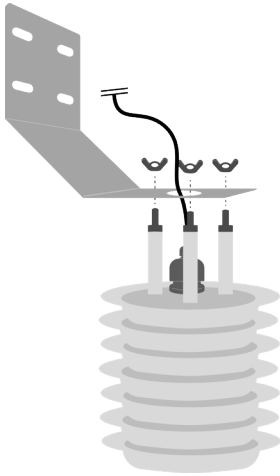
Far passare la sonda ambiente nel foro centrale della staffa prima di posizionarla sullo scudo solare

3



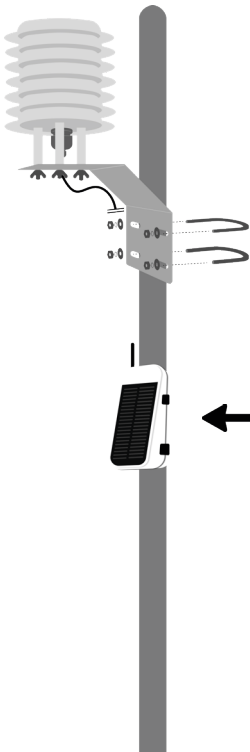
Inserire la sonda nel pressacavo e successivamente stringere il pressacavo dello scudo fino a far aderire la guarnizione alla sonda.

Guida di montaggio e installazione: **step di montaggio**



Avvitare i dadi a farfalla B) per fissare la staffa allo scudo solare

4



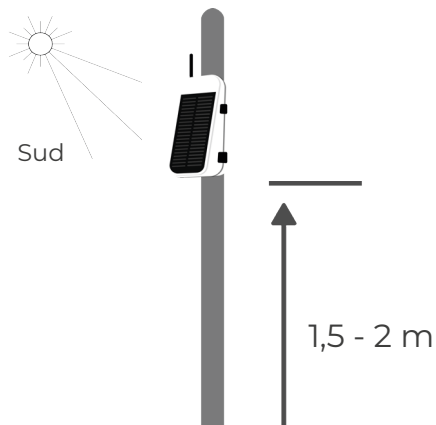
Utilizzare le 2 U filettate e il kit dadi C) per il fissaggio al palo



Unità di comunicazione IoT

5

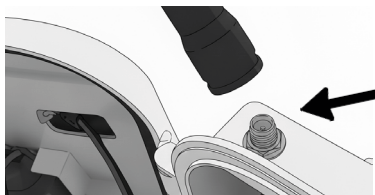
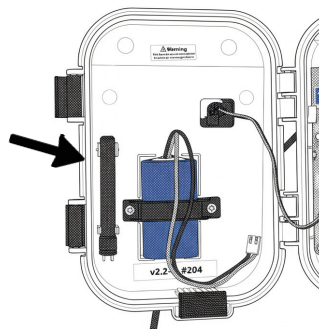
Fissaggio e messa in funzione



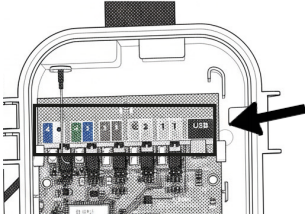
Fissare l'unità di comunicazione IoT ad un'altezza non inferiore a 1,5 metri, sopra le colture e con il pannello fotovoltaico rivolto verso sud.

Rivolgì il pannello solare verso sud se sei nell'emisfero nord (es. Italia), verso nord se sei nell'emisfero sud (es. Argentina)

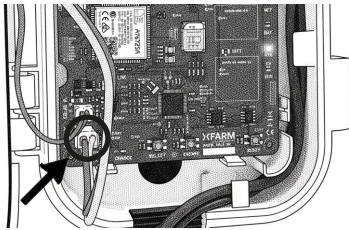
- Aprire il coperchio e rimuovere l'antenna situata vicino alla batteria.



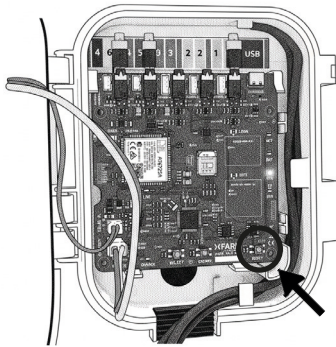
- Avvitarla come mostrato nell'immagine.



⚠ Aprire e collegare il cavo nel punto contrassegnato dal colore e dal numero indicati sul cavo o sui cavi del sensore.



- Quindi collegare anche il cavo della batteria.



- Premere il pulsante "Reset".

⚠ Dopo 5-10 minuti il LED SYS si spegnerà e lampeggerà ogni 4 secondi. Ciò significa che il dispositivo funziona correttamente e ha inviato i primi dati alla piattaforma. Se dopo 10 minuti il LED SYS è ancora acceso, procedere al ripristino del dispositivo con il pulsante di reset e ripetere i passaggi sopra indicati.

Scarica l'app xFarm per creare il tuo account e connettere le trappole



Cerca XFARM sull'**App Store** o sul **Google Play Store**

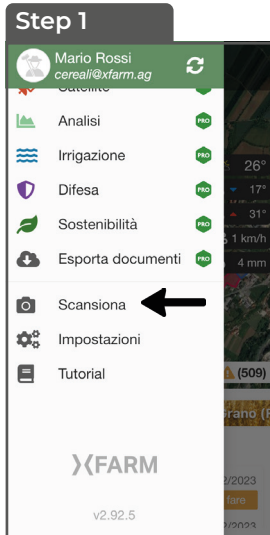


Oppure **scannerizza il codice QR** dal tuo smartphone

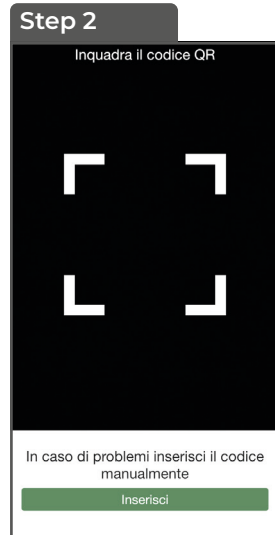


Prima di fissare l'unità di comunicazione IoT, sarà necessario configurarla nell'app xFarm. Ci sono due modi per farlo:

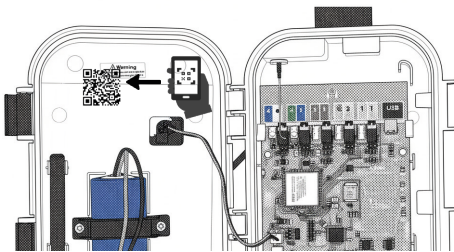
Metodo 1: Scansionando il QR code (consigliato)



Nel menù seleziona **Scansiona**

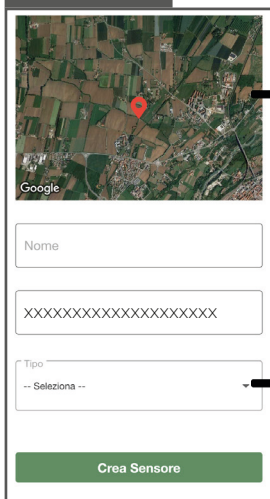


Si attiverà la fotocamera che riconoscerà il codice QR

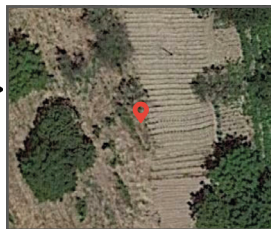


- Scansiona il codice QR situato sul pannello.

Step 3



Puoi inserire
sulla mappa la
posizione del
sensore

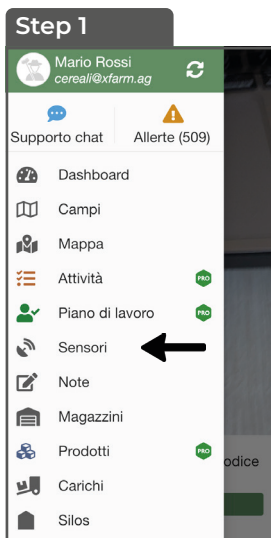


seleziona il tipo
di trappola tra
xTrap e xCam



Completa tutti i dati e tocca
Crea sensore

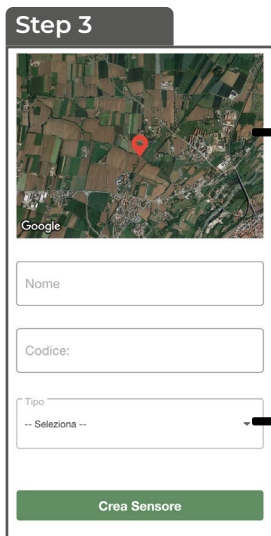
Metodo 2: Scrivendo a mano il Numero di serie



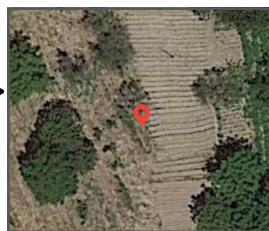
Nel menù seleziona **Sensori**



Dal bottone seleziona **Nuovo sensore**



Puoi inserire
sulla mappa la
posizione del
sensore



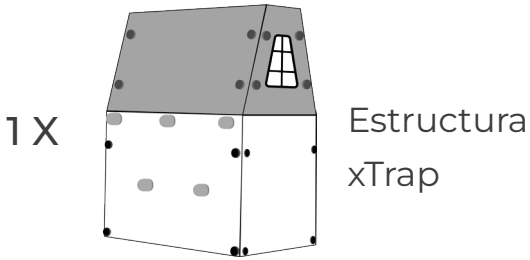
seleziona il tipo
di trappola tra
xTrap e xCam



Completa tutti i dati e tocca
Crea sensore

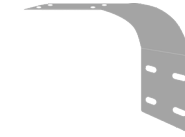
Notas

Contenido de la caja



Kit de fijación n.1

A) 1 X soporte de acero inoxidable



B) 2 X U roscada



C) 4 X series de tuercas



D) 4 X series de arandelas de bloqueo



Kit de fijación n.2

D) 4 X tornillos de fijación xTrap



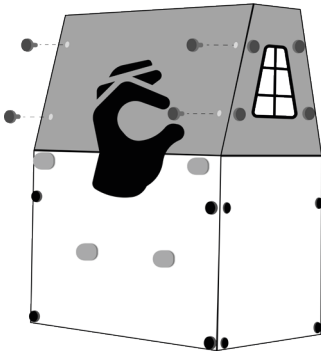
E) 2 X juego de tornillos de plástico macho



F) 2 X juego de tornillos de plástico hembra

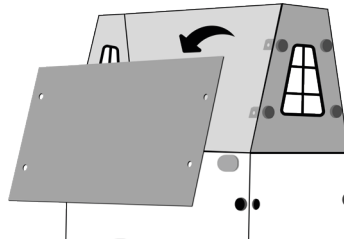


1

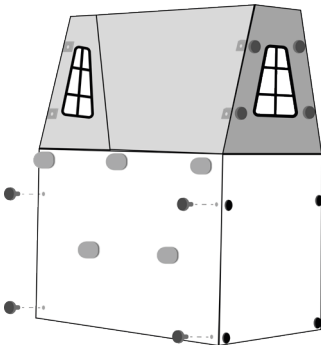


Apoya la xTrap sobre un banco o una superficie cómoda y retira el primer panel frontal desenroscando los pomos a mano.

Retira el panel.

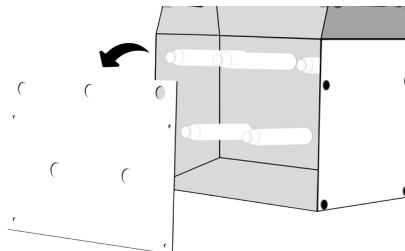


2

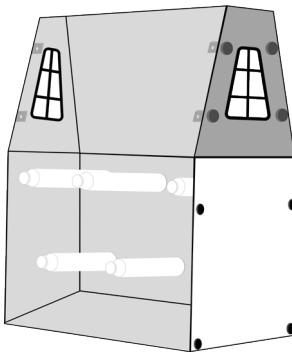
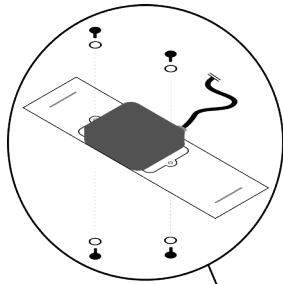


Desenrosca a mano los pomos del segundo panel.

Retira el panel.



Guía de montaje e instalación: **pasos de montaje**



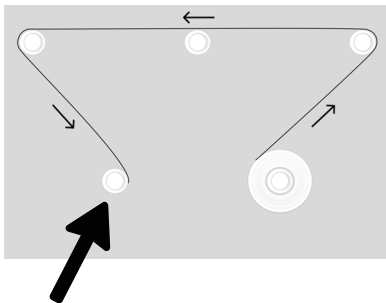
1. Coloca la junta tórica en el tornillo hembra (F).

2. Inserta el tornillo hembra en la base de la brida.

3. El cable de la cámara debe estar orientado hacia el lado del motor.

4. Cierra la fijación de la brida utilizando los tornillos macho (G) desde el interior hacia la estructura de la delta.

3



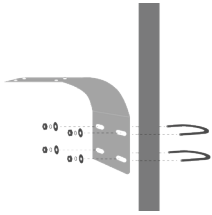
Dentro de la xTrap se encuentra el rollo adhesivo que, para colocarse correctamente, será necesario retirar y volver a colocar como se muestra en la imagen lateral.

4

⚠ Para colocar correctamente el rollo, es posible retirar el eje del enrollador; para hacerlo, **basta con tirar hacia uno mismo**. Una vez colocado el rollo, solo será necesario volver a insertar el eje hembra del enrollador, empujándolo hacia el eje metálico macho del motor.

Guía de montaje e instalación: **pasos de montaje**

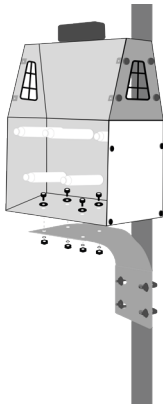
5



Coloca el poste en el suelo.

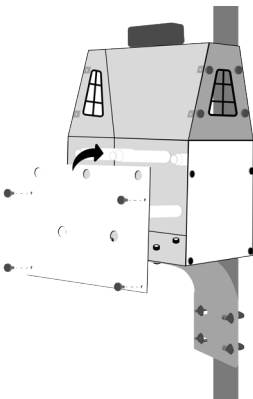
Fija la abrazadera (A) utilizando las 2 U roscadas (B), el juego de tuercas (D) y las arandelas de seguridad (E) para el montaje en el poste.

6



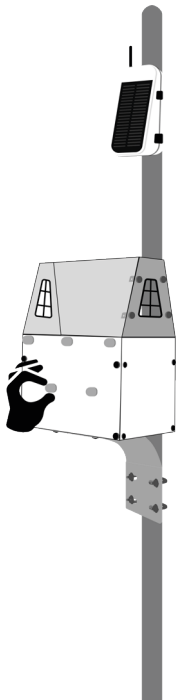
Coloca la xTrap alineando los agujeros de la base con los de la abrazadera.
Luego, utiliza el juego de tornillos (C) con las arandelas desde la base de la xTrap hacia la abrazadera, asegurándolos con el juego de tuercas (D) y las arandelas de seguridad (E).

7



Vuelve a colocar el panel frontal y atornilla todos los pomos que se habían apartado anteriormente.

Instala la unidad de comunicación IoT siguiendo las instrucciones en la página 72.



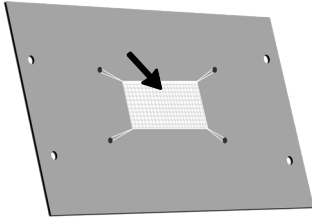
Una vez iniciado elUnidad de comunicación IoT, es posible verificar que la trampa esté activa y que el rollo adhesivo haya comenzado a girar.

⚠ El rollo gira lentamente y hay que tener en cuenta que para completar una vuelta completa **necesita aproximadamente 45 segundos.**

Para verificar el correcto funcionamiento del enrollador, basta con tomar el eje del enrollador entre los dedos y notar si se produce la rotación.

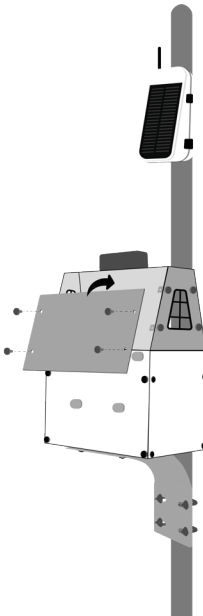
Otra manera de verificar la activación de la trampa es observar los LEDs encendidos de la cámara, ya que cada vez que se enciende o se reinicia, la cámara toma una foto.

11



En este punto estamos listos para insertar la feromona dentro del bolsillo situado en la parte posterior del panel superior.

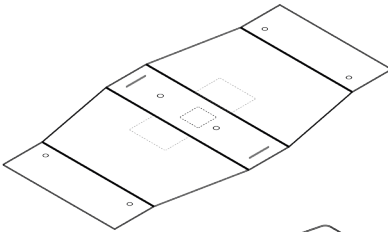
12



Para finalizar, cerrar el panel superior con los pomos que se habían apartado anteriormente.

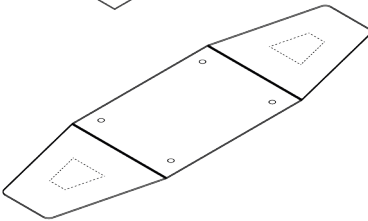
Contenido de la caja

1 X



Estructura externa n°1

1 X



Estructura externa n°2

10 X



Hoja adhesiva

1 X



Unidad de comunicación IoT

1 X



xCam

Kit de fijación



A) 6 X Tornillos



B) 4 X Junta



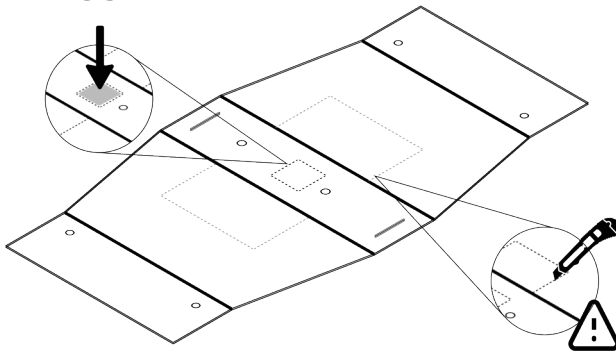
Soporte de fijación del poste

Guía de montaje e intalación: **pasos de montaje**

1

Abre la ranura presionando con los dedos

PUSH



⚠ El corte de las hendiduras laterales es opcional

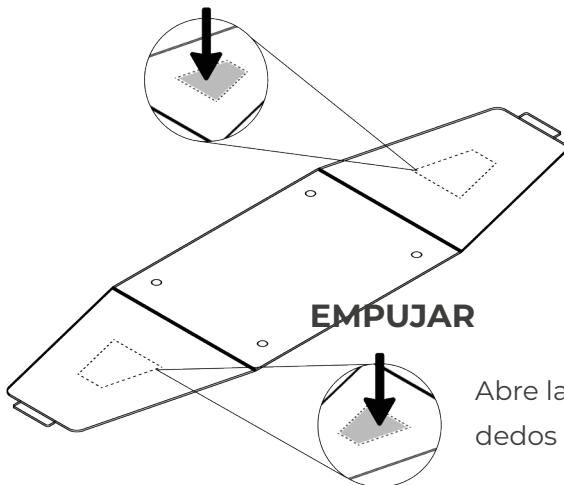
Es aconsejable realizar el corte a posteriori que se considere necesario para facilitar la propagación del atrayente.

Realice el corte desde el interior siguiendo el precorte

2

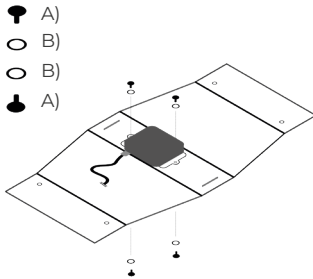
Abre la ranura presionando con los dedos

EMPUJAR



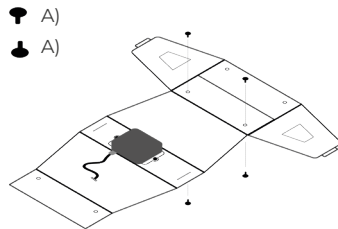
Abre la ranura presionando con los dedos

Guía de montaje e intalación: **pasos de montaje**



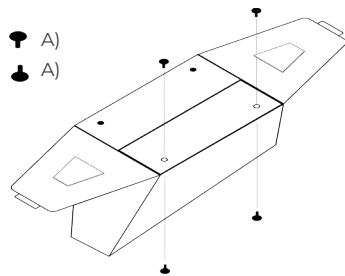
Fije la xCam en su alojamiento correspondiente alineando los orificios y asegúrela con la junta B) entre los tornillos macho-hembra A), como se muestra en la figura.

3



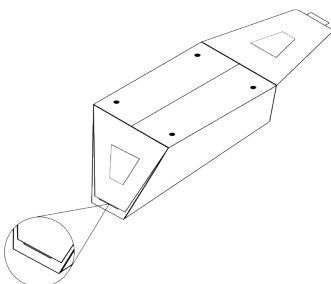
Coloque la estructura n.º 2 sobre la estructura n.º 1 y fíjelas entre sí utilizando los dos tornillos macho-hembra A) en correspondencia con los orificios.

4



Siga el pliegue de la estructura n.º 1 doblándola sobre sí misma, haciendo coincidir los otros dos orificios, y fije los últimos dos tornillos macho-hembra A) en correspondencia con los orificios.

5

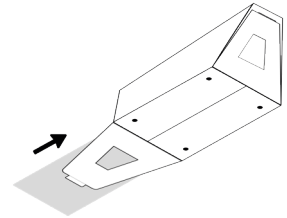


Cierre el primer lado encanjanando la lengüeta de la estructura n.º 2 en la ranura correspondientemente de la estructura n.º 1

6

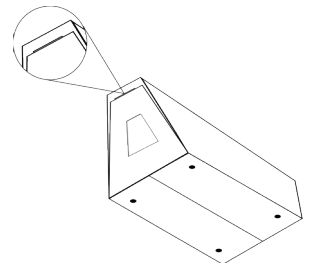
7

Antes de cerrar el xTrap como se muestra en la imagen, introduzca la hoja adhesiva en el interior después de retirar el protector

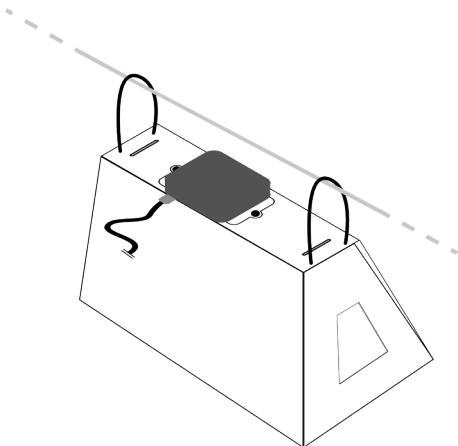


8

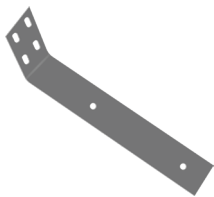
Después de insertar la hoja adhesiva, el xtrap puede cerrarse de la misma manera que en el paso 6.



Guía de montaje e instalación: **Instalación entre filas**



La xTrap puede colgarse entre las hileras de los cultivos que se van a vigilar mediante unas sencillas abrazaderas, como en la imagen.



1x soporte de poste



2x 5x5mm tornillos (macho + hembra)

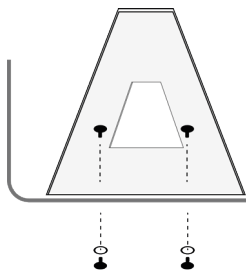


2x junta tórica 6x1,5 mm

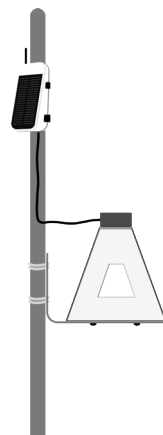


4x Bridas 30x5mm

Montaje e instalación



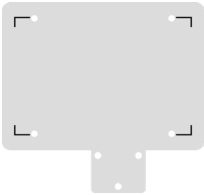
1. Coloque la junta tórica en el tornillo hembra.
2. Inserte el tornillo ciego hembra en la parte inferior de la brida.
3. Alinee la brida con la estructura delta, el cable de la cámara debe mirar hacia el poste.
4. Cierre la fijación del soporte utilizando los tornillos ciegos macho desde el interior de la estructura delta.
5. Utiliza las abrazaderas para colgar el soporte en el poste.



xTrap Color

Guía de montaje e instalación: **componentes**

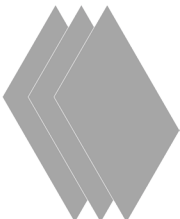
Contenido de la caja

1 X  Estructura frontal para lamina adhesiva

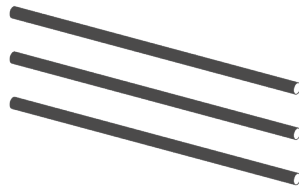
1 X  Soporte para la xCam

1 X  xCam

1 X  Unidad de comunicación IoT

10 X  Hoja adhesiva

Kit de fijación



A) 3 X tubos roscados



B) 4 X tornillos de fijación de la leva

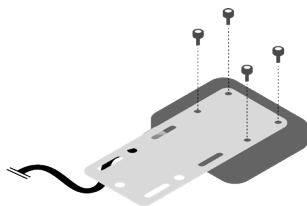


C) 6 X tornillos de fijación de la estructura

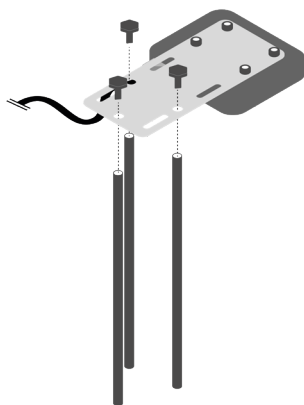


D) 4 X kit de tornillos de fijación hoja adhesiva

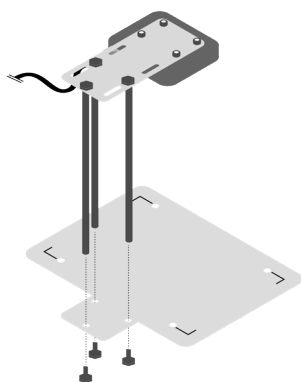
Guía de montaje e instalación: **pasos de montaje**



Atornille 4 tornillos B) al soporte de la xCam

1

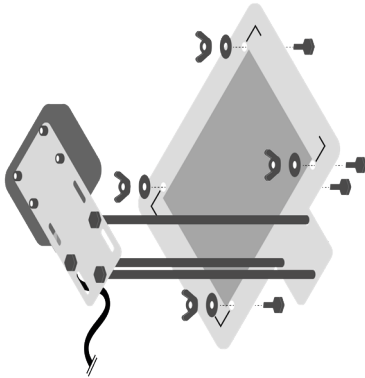
Atornille 3 tornillos C) a los tubos roscados

2

Atornille los 3 tornillos restantes C) a los tubos roscados y a la estructura frontal de la cámara como en la figura

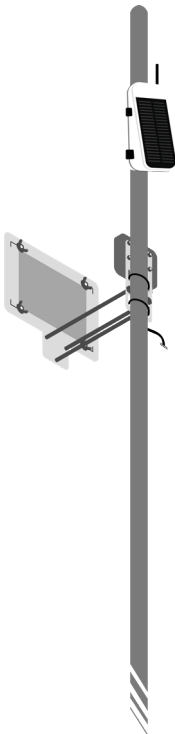
3

4



Coloque 1 hoja adhesiva en el marco delante de la cámara y fíjela con el kit D), asegurándose de que las arandelas mantienen la hoja adhesiva firmemente en su lugar.

5



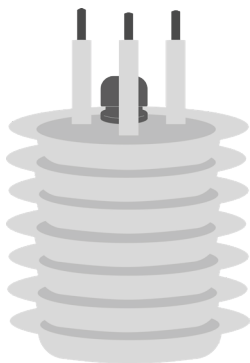
← Unidad de comunicación IoT

Instalación de postes

Utilice bridas comunes para fijar la xTrap Colour al poste, pero **TENGA CUIDADO** de no tirar excesivamente de ellas doblando el soporte de la xCam ya que esto podría comprometer la calidad de las fotos

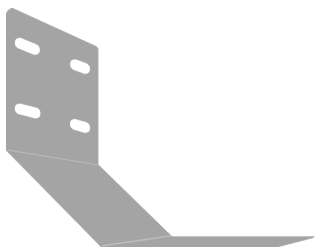
Contenido de la caja

1 X



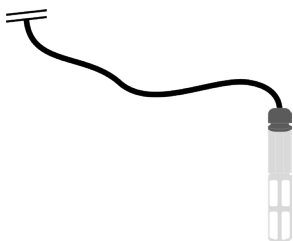
Estructura escudo solar

1 X



Soporte de fijación

1 X



Sonda Ambiental

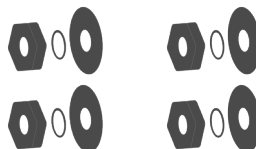
Kit de fijación



A) 2 X U roscada



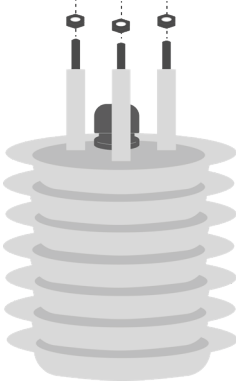
B) 3 X juegos de tuercas de soporte



C) 4 X juego de tuercas y arandelas

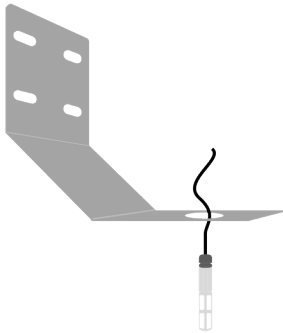
Guía de montaje e intalación: **pasos de montaje**

1



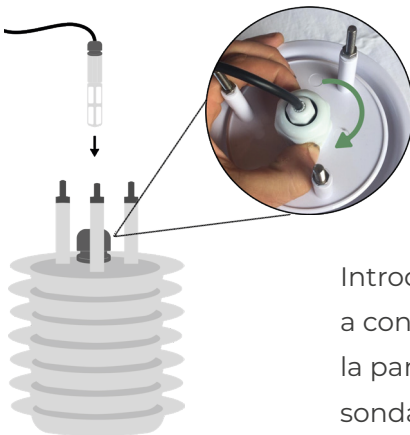
Atornille las tuercas B) al escudo solar como base para el soporte de montaje.

2



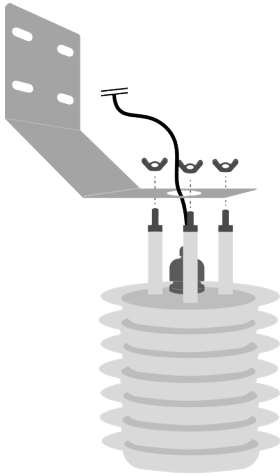
Pase el sensor ambiental por el orificio central del soporte antes de colocarlo en el parasol.

3



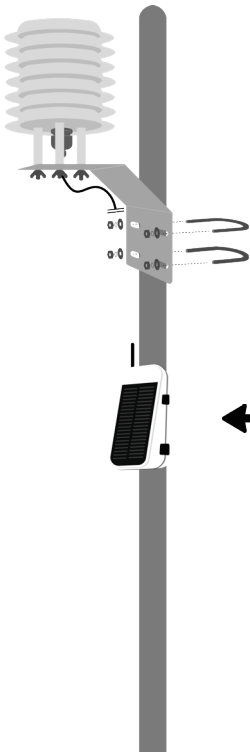
Introduzca la sonda en el prensaestopas y, a continuación, apriete el prensaestopas de la pantalla hasta que la junta se adhiera a la sonda.

Guía de montaje e instalación: **pasos de montaje**



Apriete las tuercas de mariposa B) para fijar el soporte al escudo solar

4



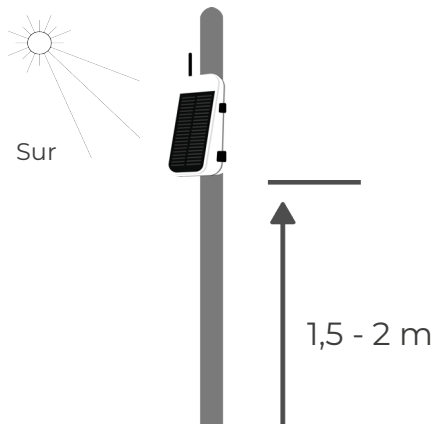
Utilice los 2 kits de rosca U y tuerca C) para la fijación al poste



Unidad de comunicación IoT

5

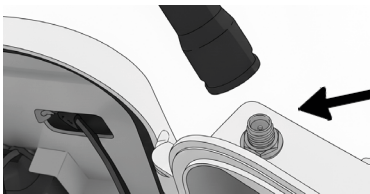
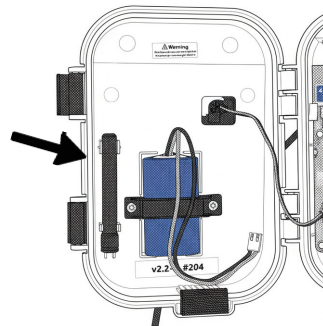
Fijación y puesta en marcha



Fija la Unidad de comunicación IoT a una altura no inferior a 1,5 metros, por encima de los cultivos y con el panel fotovoltaico orientado al sur.

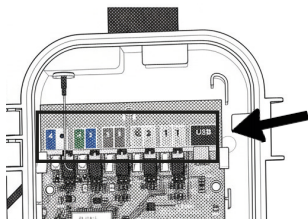
Orientar el panel solar hacia el sur, si se está en el hemisferio norte (ej. España), y hacia el norte si se está en el hemisferio su Luego (ej. Argentina)

- Abrir la tapa y retirar la antena situada cerca de la batería.

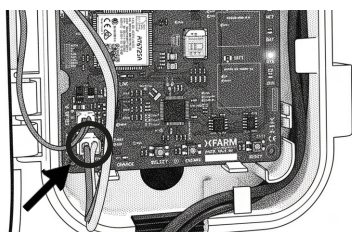


- Atornillarla como se muestra en la imagen.

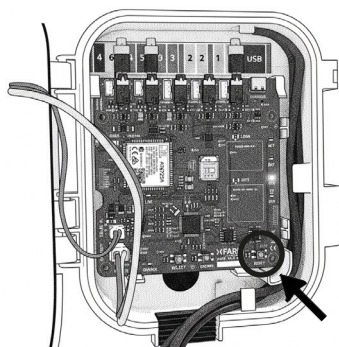
Guía de montaje e instalación: configuración en campo



⚠ Abrir y conectar el cable en el punto marcado con el color y el número indicados en el cable o cables del sensor.



- Luego conectar también el cable de la batería.



- Pulsar el botón "Reset".

⚠ Después de 5-10 minutos, el LED SYS se apagará y parpadeará cada 4 segundos. Esto significa que el dispositivo funciona correctamente y ha enviado los primeros datos a la plataforma.

Si después de 10 minutos el LED SYS sigue encendido, proceda a reiniciar el dispositivo con el botón de reset y repita los pasos indicados anteriormente.

Descargue la aplicación xFarm para crear su cuenta y conectar sus trampas



Busque XFARM en la **App Store** o en **Google Play Store**

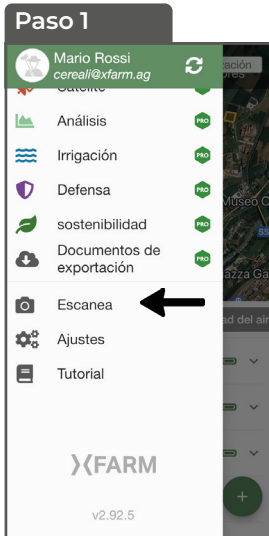


O **escanee el código QR** desde su smartphone

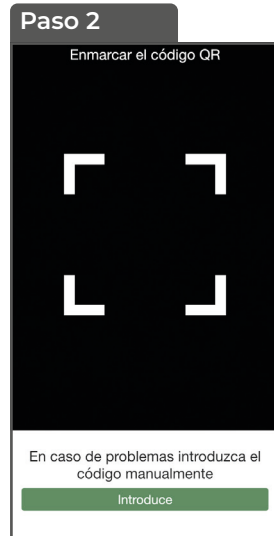


Antes de fijar la unidad de comunicación IoT, será necesario configurarla en la aplicación xFarm. Hay dos maneras de hacerlo:

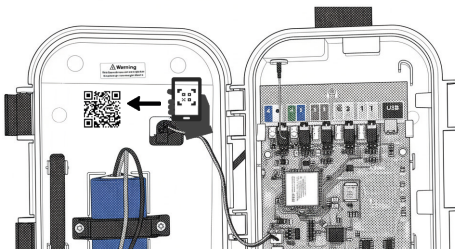
Método 1: Escanear el código QR (recomendado)



En el menú, selecciona **Escanea**

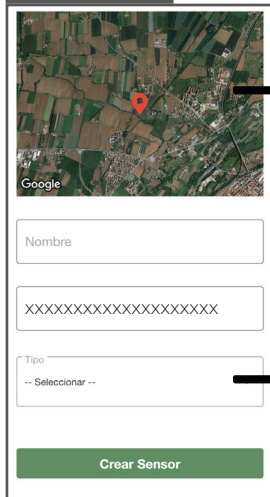


La cámara se activará y reconocerá el código QR



- Escanear el código QR situado en el panel.

Paso 3



Google

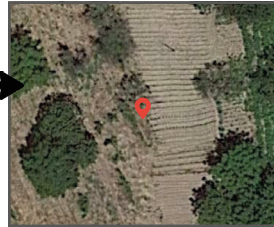
Nombre

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Tipo
-- Seleccionar --

Crear Sensor

Puedes poner
la ubicación
del sensor en el
mapa



selecciona el
tipo de trampa
entre xTrap y
xCam



Sensor | Sentek 90cm Drill & Drop Triscan

xTrap | Trampa de insectos

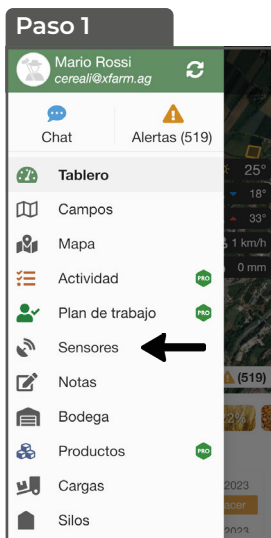
xCam | Cámara de vigilancia

Sensor | La temperatura y la humedad del aire

Sensor | pH

Complete todos los datos
y pulse **Crear sensor**.

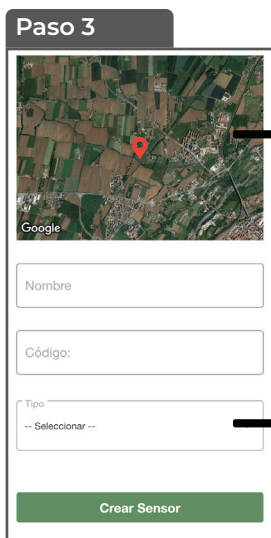
Método 2: Escribir a mano el número de serie



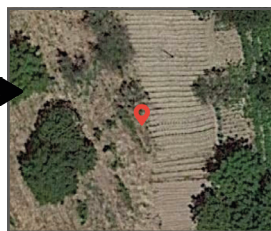
En el menú seleccione **sensores**



Desde el botón seleccione **Nuevo sensor**



Puedes poner
la ubicación del
sensor en
el mapa



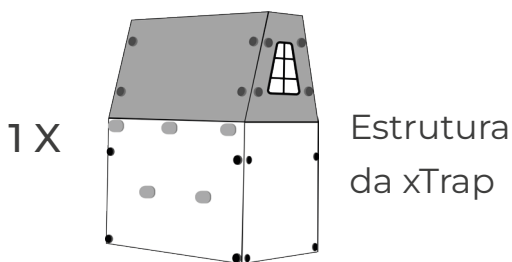
selecciona el
tipo de trampa
entre xTrap y
xCam



Complete todos los datos
y pulse **Crear sensor**.

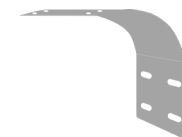
Notas

Conteúdo da caixa



Kit de fixação nº 1

A) 1x suporte em inox



B) 2x grampo U com rosca



C) 4x porcas



D) 4x conjunto de arruelas



Kit de fixação nº 2

D) 4x parafusos de fixação da xTrap



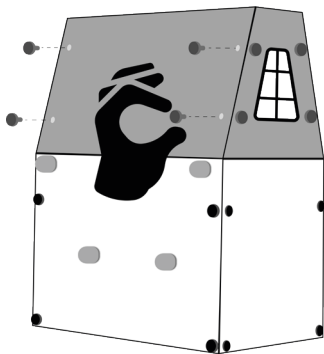
E) 2x conjunto de parafusos plásticos macho



F) 2x conjunto de parafusos plásticos fêmea

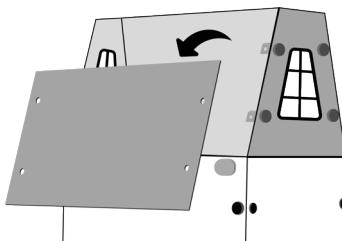


1

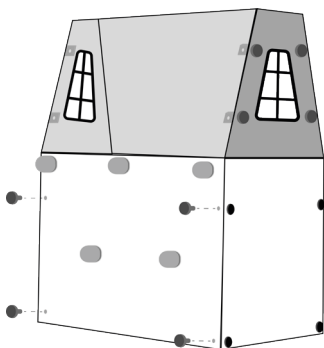


Coloque a xTrap sobre uma bancada ou superfície confortável e remova o primeiro painel frontal desparafusando os botões manualmente.

Remova o painel.

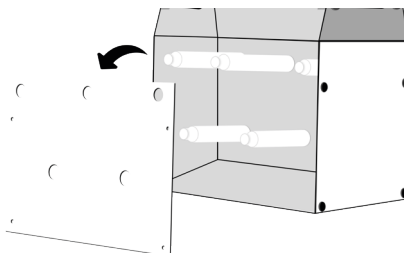


2

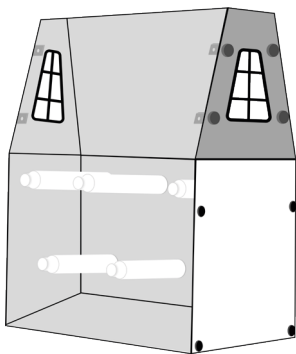
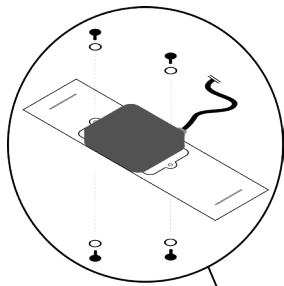


Desparafuse manualmente os botões do segundo painel.

Remova o painel.

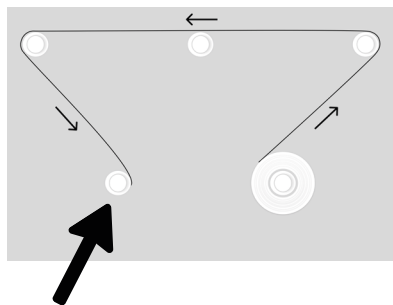


Guia de montagem e instalação: **montagem**



1. Insira a junta tórica (O-ring) no parafuso fêmea (F).
2. Feche a fixação da flange usando os parafusos macho (E) a partir do interior da estrutura do delta.
3. O cabo da câmera deve estar voltado para o lado do motor.
4. Feche a fixação da flange usando os parafusos macho (E) de dentro da estrutura do delta.

3



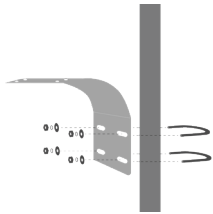
O rolo adesivo localizado dentro xTrap deve ser removido e recolocado conforme ilustrado na imagem ao lado.

4

⚠ Para posicionar corretamente o rolo, é possível remover o pino do enrolador; para isso, **basta puxá-lo em sua direção.**

Após posicionar corretamente o rolo, basta reinserir o pino fêmea do enrolador, empurrando-o em direção ao pino metálico macho do motor.

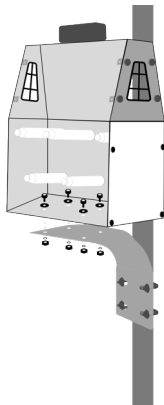
5



Coloque o poste no solo.

Fixe o suporte (A) usando os dois grampos em U (B), o kit de porcas (C) e as arruelas de travamento (D) para a fixação ao poste.

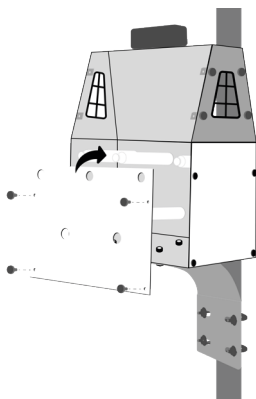
6



Coloque a xTrap alinhando os furos da parte inferior com os do suporte.

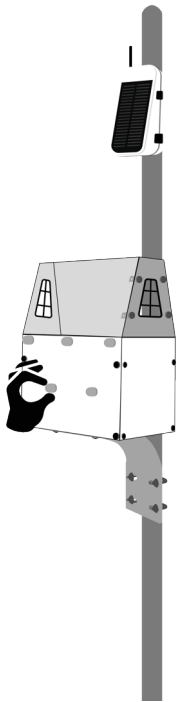
Em seguida, use o kit de parafusos (D) com as arruelas, passando da parte inferior da xTrap para o suporte, fixando-os com o kit de porcas e as arruelas de travamento.

7



Reposicione o painel frontal e parafuse todos os botões do painel que foram retirados anteriormente.

Instale a unidade de comunicação IoT seguindo as instruções na pág. 96



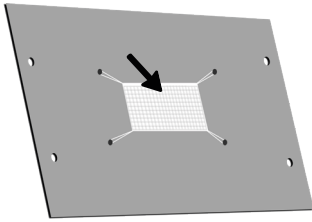
Uma vez acionada, a unidade de comunicação IoT permite verificar se a armadilha está ativa, girando automaticamente o rolo adesivo.

⚠ O rolo gira lentamente, sendo necessários **45 segundos** para completar uma volta inteira.

Para verificar o funcionamento correto do enrolador, basta segurar sutilmente o pino do enrolador entre os dedos e sentir se ocorre a rotação, conforme a imagem ao lado.

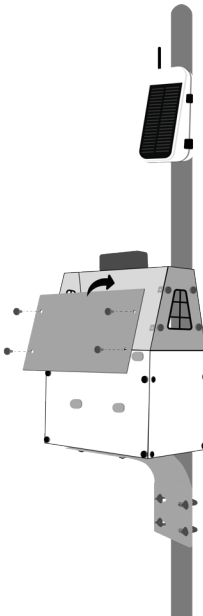
Outra forma de verificar a ativação da armadilha é observar se os LEDs da câmera estão acesos, pois a câmera tirará uma foto a cada ligamento ou reinicialização.

11



Neste ponto, estamos prontos para inserir o feromônio dentro do bolso presente na parte traseira do painel superior.

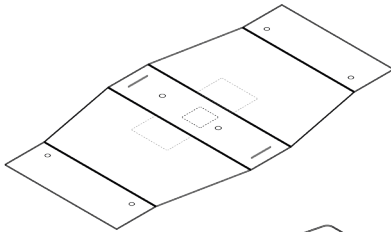
12



Por fim, feche o painel superior com os botões fornecidos.

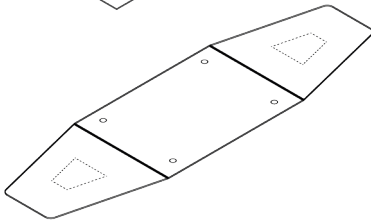
Conteúdo da caixa

1 X



Estrutura externa n° 1

1 X



Estrutura externa n° 2

10 X



Folhas colantes

1 X



Unidade de comunicação IoT

1 X



xCam

Kit de fixação



A) 6x parafuso
5x5 mm (macho +
fêmea)



B) 4x junta



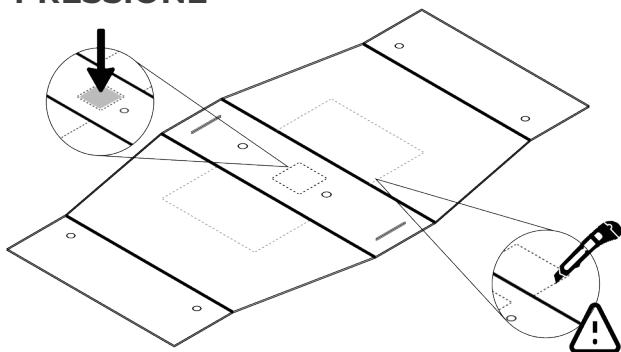
Suporte de fixação
para poste

Guia de montagem e instalação: **etapas de montagem**

1

Destaque o furo no centro,
conforme a imagem.

PRESSIONE



⚠ **O recorte das entradas laterais é opcional.**

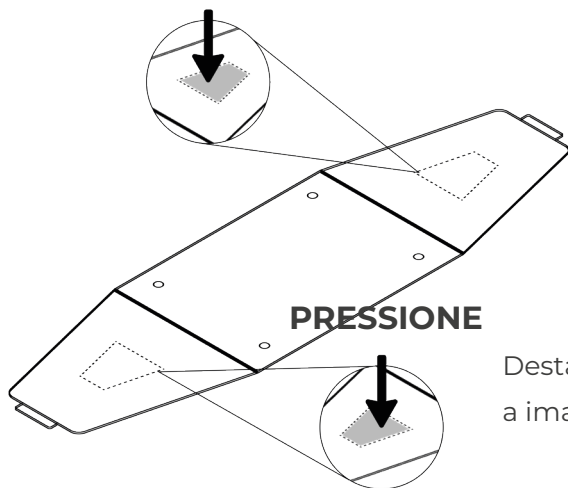
Recomenda-se realizar o corte posteriormente, caso seja necessário, para facilitar a dispersão do atrativo.

Realize o corte de dentro para fora, seguindo o pré-corte, conforme a imagem.

2

Destaque o furo lateral, conforme
a imagem.

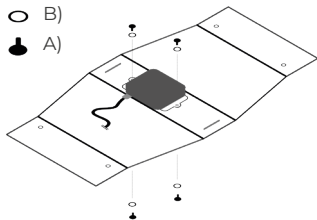
PRESSIONE



Destaque o furo lateral, conforme
a imagem.

Guia de montagem e instalação: **etapas de montagem**

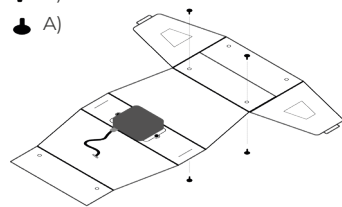
- A)
- B)
- B)
- A)



Fixe a xCam em seu lugar alinhando os furos e prenda-a com a junta B) entre os parafusos A) macho e fêmea, conforme ilustrado na figura.

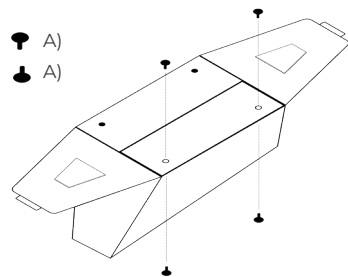
3

- A)
- A)



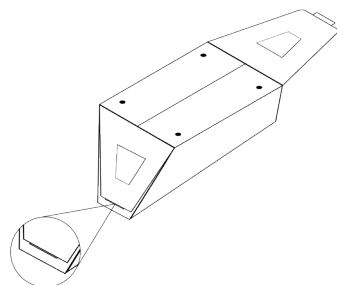
Apoie a estrutura nº 2 sobre a estrutura nº 1, fixando-as com os 2 parafusos A) macho e fêmea nos furos correspondentes.

4



Siga a dobra da estrutura nº 1, dobrando-a sobre si mesma, alinhando os outros 2 furos e fixando os últimos 2 parafusos A) macho e fêmea nos furos correspondentes.

5



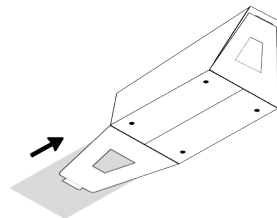
Feche o primeiro lado encaixando a lingueta da estrutura nº 2 na fenda correspondente da estrutura nº 1.

6

Guia de montagem e instalação: **etapas de montagem**

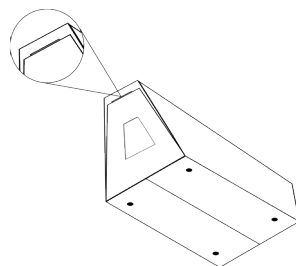
7

Antes de fechar a xTrap, insira o papel adesivo no interior após remover o papel protetor.

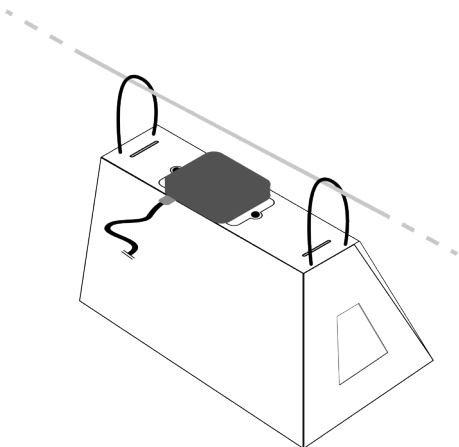


8

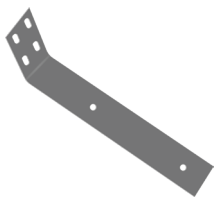
Após inserir o papel adesivo, é possível fechar o xTrap da mesma forma indicada no ponto 6.



Guia de montagem e instalação: **instalação entre linhas**



A xTrap pode ser pendurada entre as fileiras das culturas a serem monitoradas, utilizando abraçadeiras simples, como mostrado na figura.



1x suporte para poste



2x Parafusos 5x5 mm (macho + fêmea)

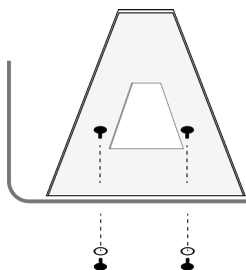


2x O-ring 6x1,5 mm

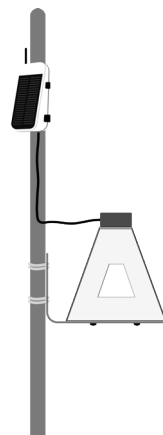


4x Abraçadeiras 30x5 mm

Montagem e instalação



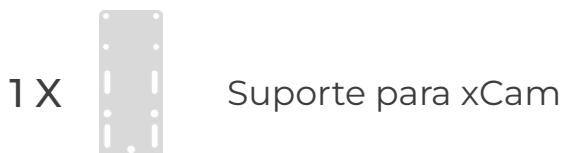
1. Insira o O-ring no parafuso fêmea.
2. Insira o parafuso cego fêmea na base da flange.
3. Alinhe a flange à estrutura do delta, com o cabo da câmera voltado para o poste.
4. Feche a fixação do suporte usando os parafusos cegos macho de dentro para a estrutura do delta.
5. Use as abraçadeiras para pendurar o suporte no poste.



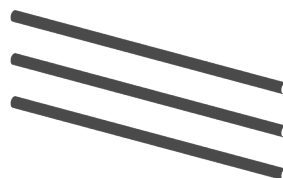
xTrap Color

Guia de montagem e instalação: **componentes**

Conteúdo da caixa



Kit de fixação



A) 3x tubos com rosca



B) 4x parafuso de fixação da xCam

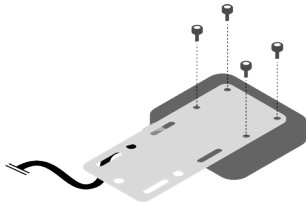


C) 6x parafuso de fixação da estrutura



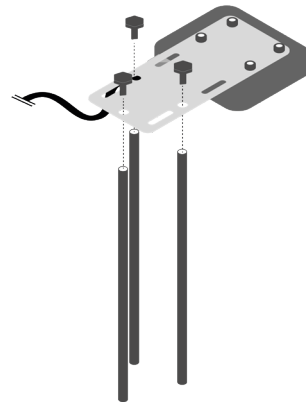
D) 4x conjunto de parafuso para fixação
da folhacolante

Guia de montagem e instalação: **etapas de montagem**



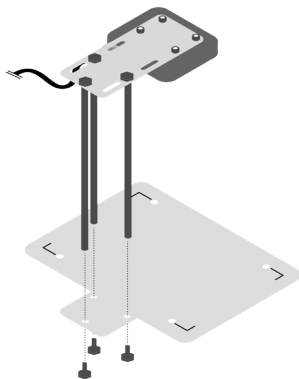
Parafuse os parafusos B) no suporte da xCam

1



Parafuse 3 parafusos C) nos tubos com rosca

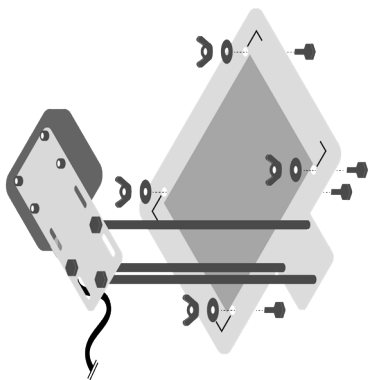
2



Parafuse os 3 parafusos C) restantes nos tubos com rosca e no suporte para folha adesiva, conforme mostrado na figura.

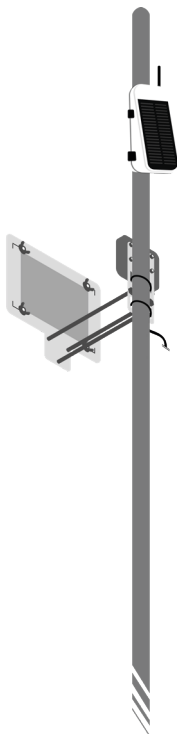
3

4



Apoie 1 papel adesivo sobre a estrutura frontal da câmera e fixe-o com o kit D), certificando-se de que as arruelas mantenham o papel adesivo firme.

5



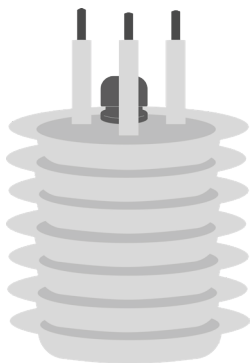
← Unidade de comunicação IoT

Instalação no poste

Use abraçadeiras comuns para fixar a xTrap Color no poste, mas **ATENÇÃO** para não apertá-las em excesso, dobrando o suporte da xCam, pois isso poderia comprometer a qualidade das fotos.

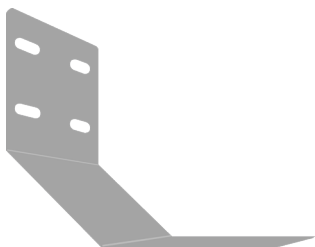
Conteúdo da caixa

1 X



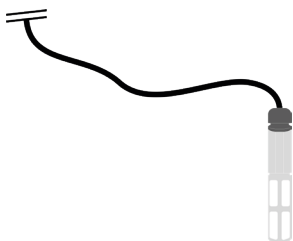
Estrutura do escudo solar

1 X



Suporte de fixação

1 X



Sonda de ambiente

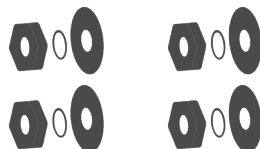
Kit de fixação



A) 2x grampo U com rosca



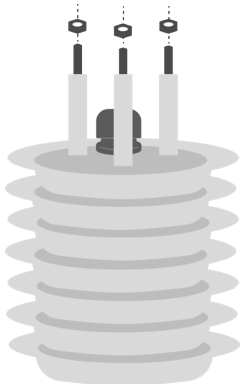
B) 3x conjunto de porcas do suporte



C) 4x conjunto de porca e arruela

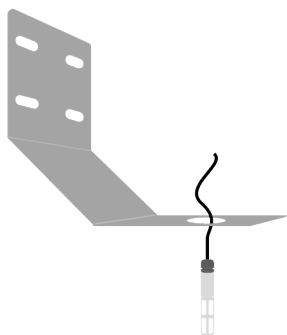
Guia de montagem e instalação: **etapas de montagem**

1



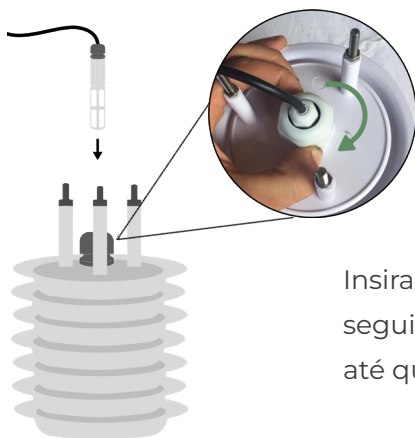
Parafuse as porcas B) no escudo solar como base para o suporte de fixação.

2



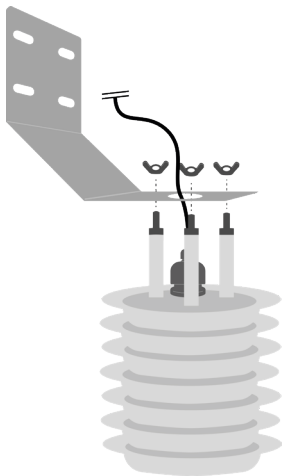
Passe a sonda de ambiente pelo furo no centro do suporte antes de posicioná-la sobre o escudo solar.

3



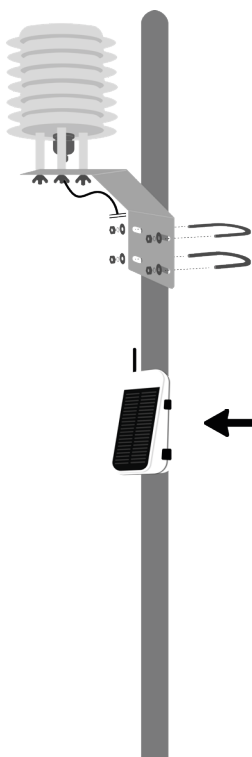
Insira a sonda no prensa-cabos e, em seguida, aperte o prensa-cabos do escudo até que a junta fique aderida à sonda.

Guia de montagem e instalação: **etapas de montagem**



Parafuse as porcas borboleta B) para fixar o suporte no escudo solar.

4



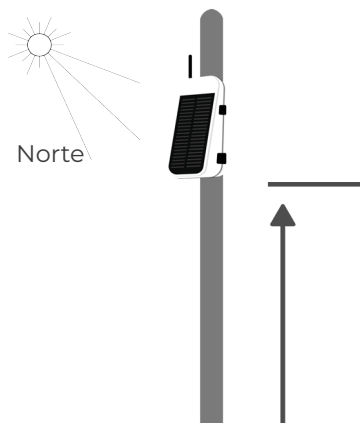
Use os dois grampos U e o kit de porcas C) para a fixação no poste.



Unidade de comunicação IoT

5

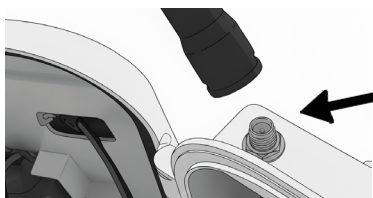
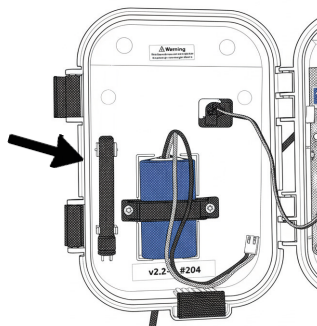
Fixação e acionamento



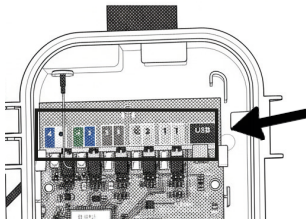
Fixar a unidade de comunicação IoT a uma altura mínima de 1,5 metros do solo, utilizando as abraçadeiras fornecidas, acima da lavoura e com o painel solar direcionado para o norte.

Direcione o painel solar para o NORTE se estiver no hemisfério sul (ex. Brasil) e para o SUL se estiver no hemisfério norte (ex. Portugal).

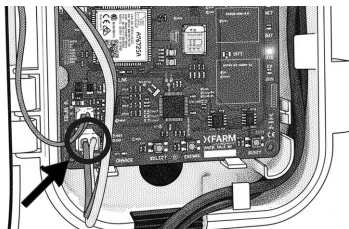
- Abrir a tampa e remover a antena situada próximo à bateria.



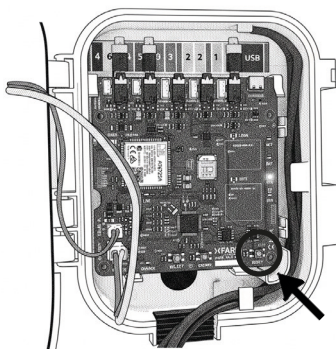
Rosqueie a antena como na imagem ao lado, após ter removido a capa de proteção.



⚠ Com a tampa aberta, conectar os cabos dos acessórios nos respectivos conectores, respeitando os números e cores indicados nos conectores.



- Verificar se o cabo do painel solar está fixado no conector indicado como "Solar P " e conectar o cabo da bateria.



- Pressionar o botão "RESET".

⚠ Depois de 5 a 10 minutos o LED "SYS" deverá apagar e piscar a cada 4 segundos. Isso significa que o dispositivo funciona corretamente e enviou os primeiros dados a plataforma. Se depois de 10 minutos o LED "SYS" ainda estiver aceso, reinicie o dispositivo pressionando o botão "RESET".

Baixe o app xFarm para criar sua conta e conectar os sensores



Pesquise **XFARM** no **App Store** ou **Google Play**

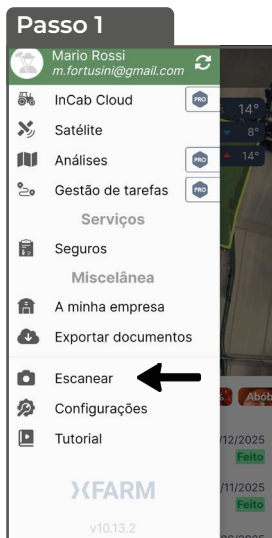


Ou escaneie o **código QR** com o seu smartphone

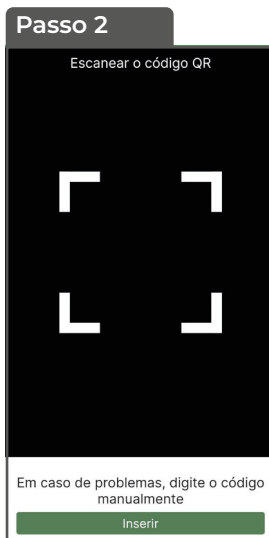


Existem dois métodos para configurar a unidade de comunicação IoT no app xFarm.

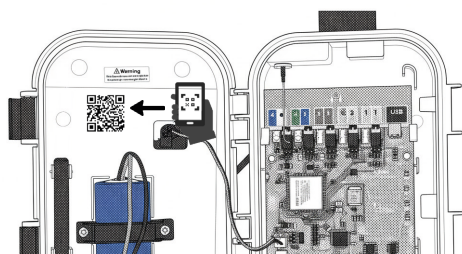
Método 1: Lendo o código QR (recomendado)



No menu, selecione **“Escanear”**

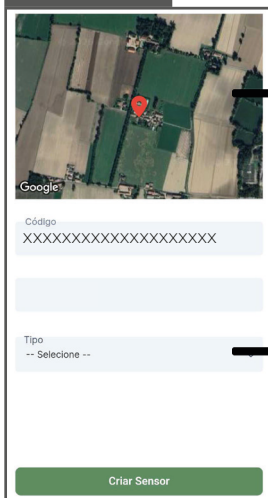


A câmera será ativada

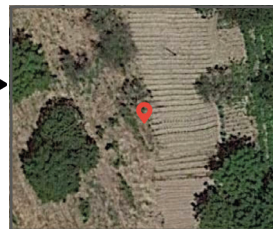


- Escaneie o código QR situado na parte interna da tampa da unidade de comunicação IoT

Étape 3



A localização do sensor deve ser configurada no mapa

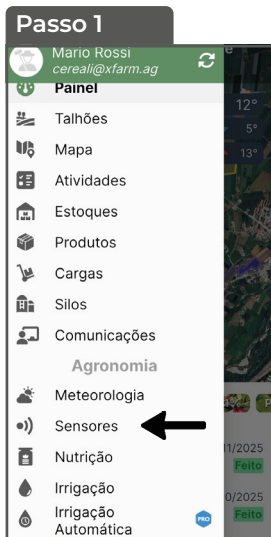


Selecione o tipo de xTrap conectado à unidade de comunicação IoT

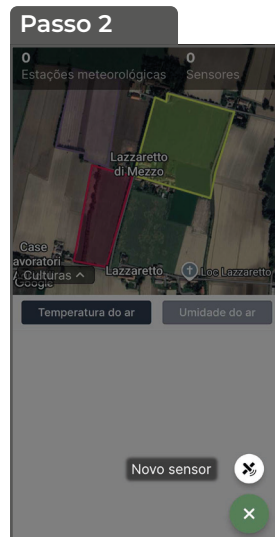


Preencha todos os dados e clique em **“Criar sensor”**

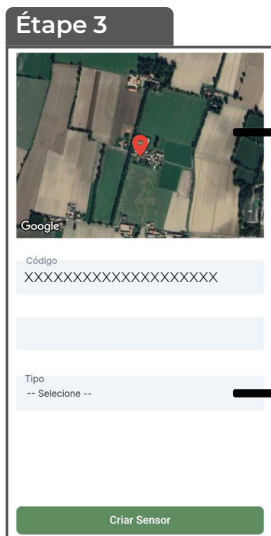
Método 2: Escrevendo o número de série



No menu, selecione “Sensores”

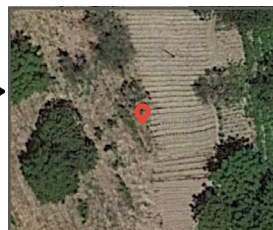


Clique em “Novo sensor”



Preencha todos os dados e clique em “Criar sensor”

A localização do sensor deve ser configurada no mapa

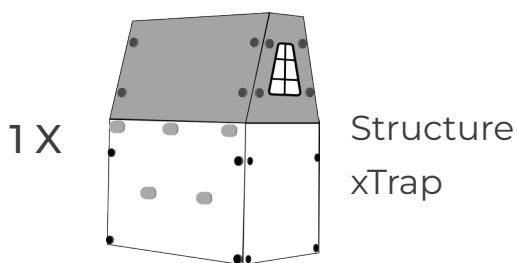


Selecione o tipo de xTrap conectado à unidade de comunicação IoT



Notas

Contenu de la boîte



Kit de fixation N.1

A) 1 X Support en acier inoxydable



B) 2 X Étriers en U filetés



C) 4 X Jeux d'écrous



D) 4 X Jeux de rondelles frein



Kit de fixation N.2

E) 4 X Vis de montage xTrap



F) 2 X Jeux de vis plastiques mâles

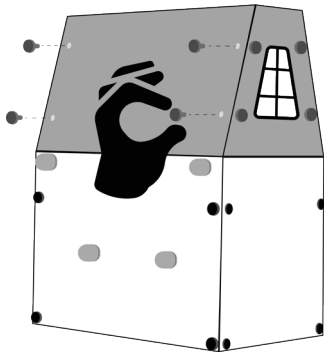


G) 2 X Jeux de vis plastiques femelles

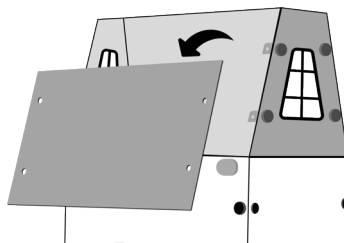


Guide d'assemblage et d'installation: **étapes d'assemblage**

1

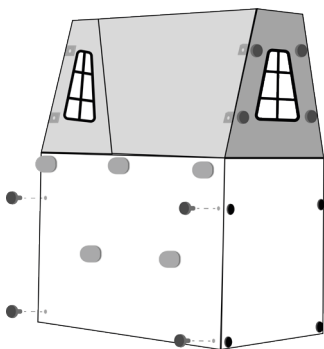


Placer le xTrap sur un établi ou une surface confortable, puis retirer le premier panneau avant en dévissant les molettes à la main.

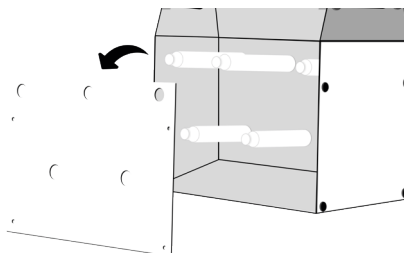


Retirer le panneau

2

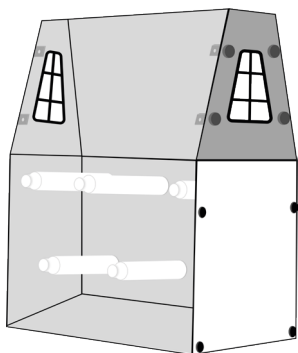
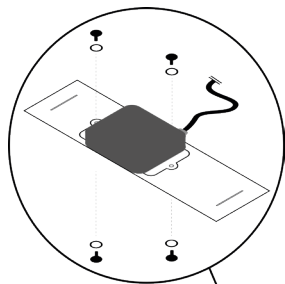


Dévisser les molettes du second panneau à la main.



Retirer le panneau

Guide d'assemblage et d'installation: **étapes d'assemblage**



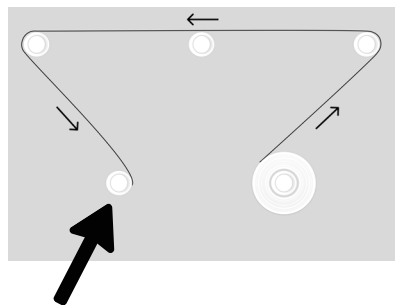
1. Insérer le joint torique sur la vis femelle (F).

2. Insérer la vis femelle dans la partie inférieure de la bride.

3. Le câble de la caméra doit être orienté du côté du moteur.

Fixer la bride à l'aide des vis mâles (E) depuis l'intérieur de la structure Delta.

3



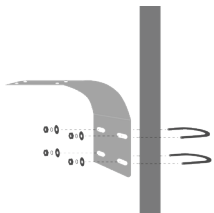
À l'intérieur du xTrap, un rouleau adhésif doit être retiré et repositionné comme illustré sur l'image adjacente afin d'assurer un placement correct.

4

⚠ Pour positionner correctement le rouleau, retirer la goupille de rembobinage en la tirant simplement vers vous. Une fois le rouleau en place, réinsérer la goupille femelle de rembobinage en la poussant vers la tige métallique mâle du moteur.

Guide d'assemblage et d'installation: **étapes d'assemblage**

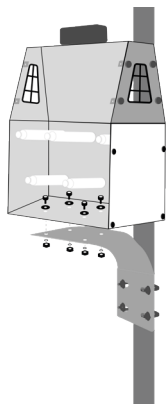
5



Insérer le mât dans le sol.

Fixer le support (A) à l'aide des deux étriers en U filetés (B), du kit d'écrous (C) et des rondelles frein (D) afin de le solidariser au mât.

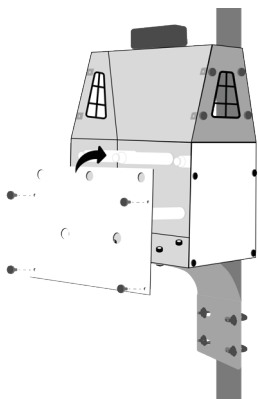
6



Positionner le xTrap en alignant les trous situés à la base avec ceux du support.

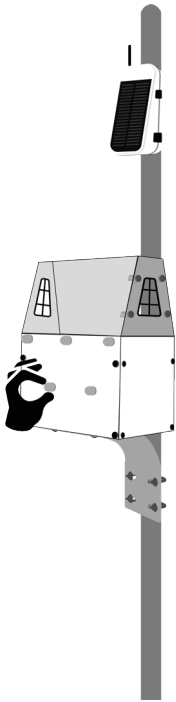
Utiliser ensuite les vis (D) avec les rondelles depuis la partie inférieure du xTrap vers le support, puis les fixer à l'aide du kit d'écrous et des rondelles frein.

7



Repositionner le panneau avant et revisser toutes les molettes précédemment mises de côté.

Installer l'unité de communication IoT en suivant les instructions de la page 120.



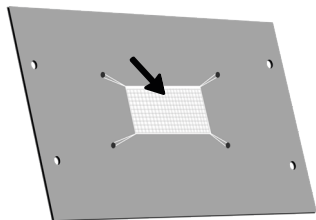
Une fois le xNode activé, vérifier que le piège est opérationnel et que le rouleau adhésif a commencé à tourner.

⚠ Le rouleau tourne lentement ; il faut environ **45 secondes pour effectuer un tour complet.**

Pour vérifier le bon fonctionnement du système de rembobinage, maintenir la goupille de rembobinage entre les doigts et s'assurer qu'elle tourne.

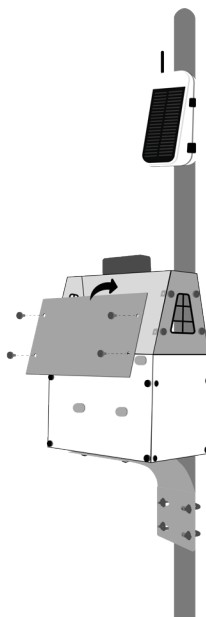
Un autre moyen de vérifier que le piège est activé consiste à contrôler que les LED de la caméra sont allumées, la caméra prenant une photo à chaque mise sous tension ou réinitialisation.

11



À ce stade, insérer la phéromone dans le logement situé à l'arrière du panneau supérieur.

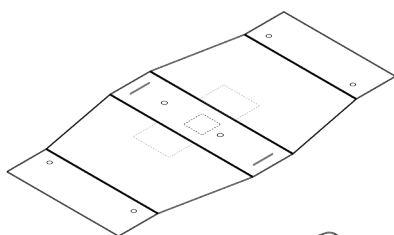
12



À ce stade, refermer également le panneau supérieur en utilisant les molettes mises de côté précédemment.

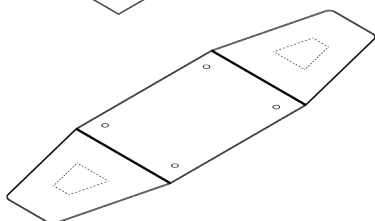
Contenu de la boîte

1 X



Structure extérieure n°1

1 X



Structure extérieure n°2

1 X



Unité de communication IoT

10 X



Plaques
engluées

1 X



xCam

Kit de fixation



A) 6 X Vis de fixation



B) 4 X Joints



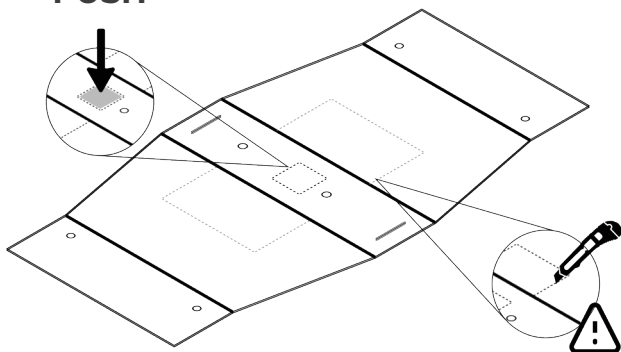
Support de fixation
pour mât

Guide d'assemblage et d'installation: **étapes d'assemblage**

1

Ouvrir la fente en appuyant avec les doigts.

PUSH



⚠ La découpe des fentes latérales est facultative.

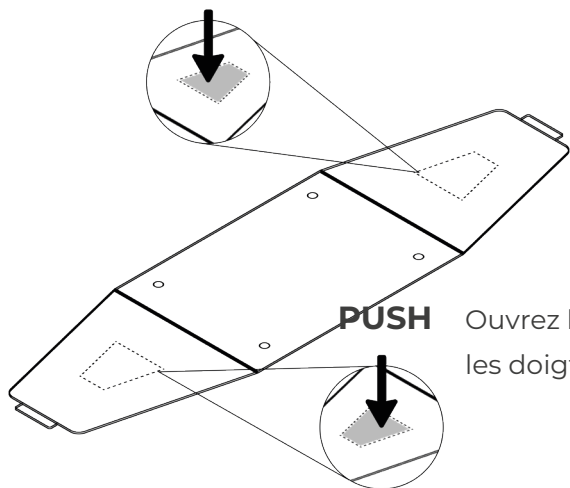
Il est conseillé d'effectuer la découpe ultérieurement si cela est jugé nécessaire afin de faciliter la diffusion de l'attractif.

Réaliser la découpe depuis l'intérieur en suivant la pré-découpe.

2

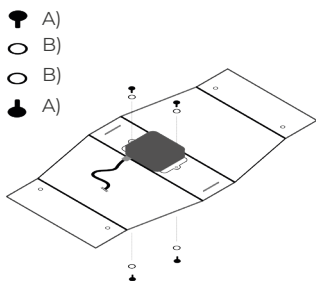
Ouvrir les fentes en appuyant avec les doigts aux emplacements indiqués.

PUSH



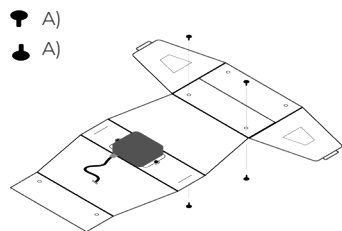
Ouvrez la fente en appuyant avec les doigts.

Guide d'assemblage et d'installation: **étapes d'assemblage**



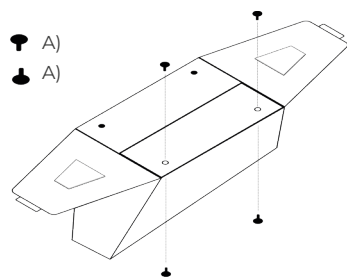
Fixer la xCam dans son logement dédié en alignant les trous et en intercalant le joint (B) entre les vis mâle-femelle (A), comme illustré sur la figure.

3



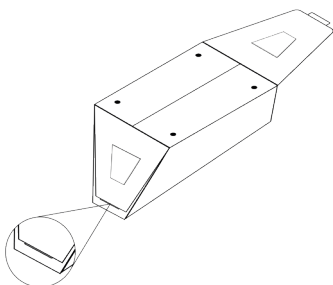
Positionner la structure n°2 sur la structure n°1 et les fixer ensemble à l'aide des deux vis mâle-femelle (A) dans les trous correspondants.

4



Suivre le pli de la structure n°1 en la repliant sur elle-même, aligner les deux trous restants et fixer les deux dernières vis mâle-femelle (A) dans les trous correspondants.

5

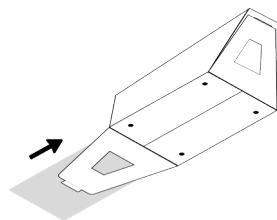


Fermer le premier côté en insérant la languette de la structure n°2 dans la fente dédiée de la structure n°1.

6

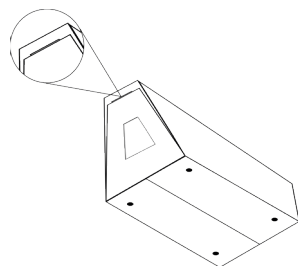
7

Avant de fermer le xTrap, insérer la plaque engluée après avoir retiré le papier de protection.

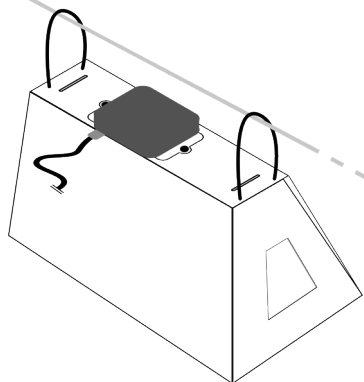


8

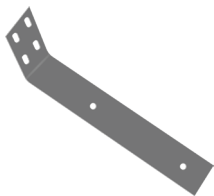
Après insertion de la plaque engluée, le xTrap peut être refermé de la même manière qu'à l'étape 2.



Guide d'assemblage et d'installation: **installation entre les rangs**



Le xTrap peut être suspendu entre les rangs de cultures à surveiller à l'aide de simples colliers de serrage, comme illustré sur l'image.



1x Bride de fixation en acier pour mât



2x Vis borgnes 5 x 5 mm (vis femelle + vis mâle)

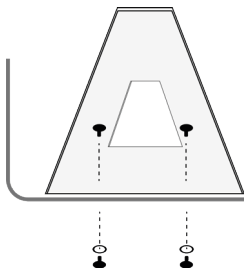


2x Joints toriques 6 x 1,5 mm

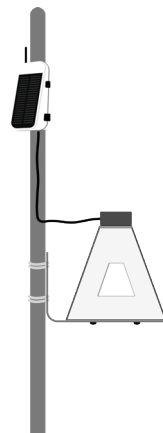


4x Colliers de serrage résistants aux UV 30 x 5 mm

Guide d'assemblage et d'installation



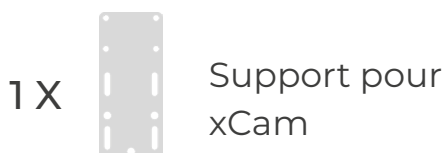
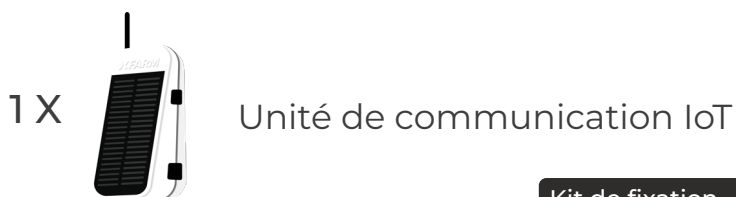
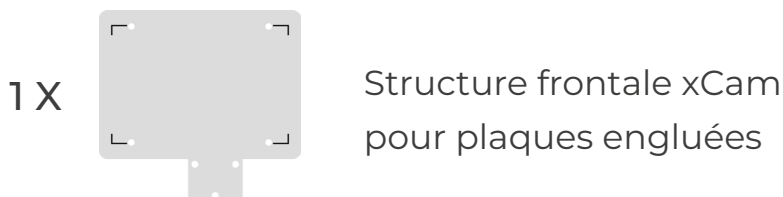
1. Insérer le joint torique sur la vis borgne femelle.
2. Insérer la vis borgne femelle dans la partie inférieure de la bride.
3. Aligner la bride avec la structure Delta; le câble de la caméra doit être orienté vers le mât.
4. Fixer le support pour mât à l'aide des vis borgnes mâles depuis l'intérieur de la structure Delta.
5. Utiliser les colliers de serrage pour suspendre la structure Delta au mât.



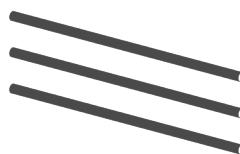
xTrap Color

Guide d'assemblage et d'installation: **composants**

Contenu de la boîte



Kit de fixation



A) 3 X Tubes filetés



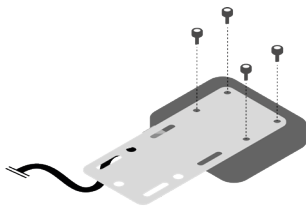
B) 4 X Vis de fixation xCam



C) 6 X Boulons de fixation de la structure

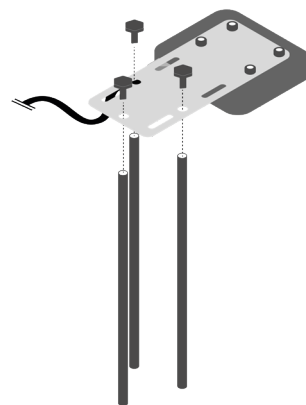


D) 4 X Kit de boulons pour fixation des plaques engluées



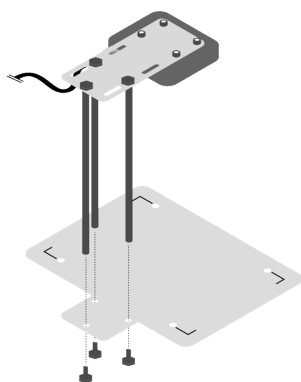
Visser les vis (B) sur le support xCam.

1



Visser 3 boulons (C) sur les tubes filetés.

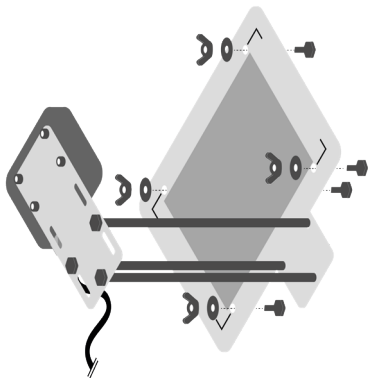
2



Visser les 3 boulons (C) restants sur les tubes filetés et sur la structure frontale du compartiment, comme illustré sur la figure.

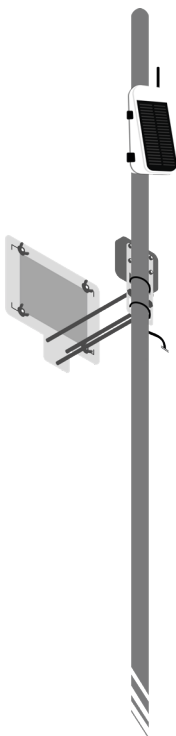
3

4



Placer une plaque engluée sur le cadre situé à l'avant du compartiment et la fixer à l'aide du kit (D), en veillant à ce que les rondelles maintiennent fermement la plaque engluée en place.

5

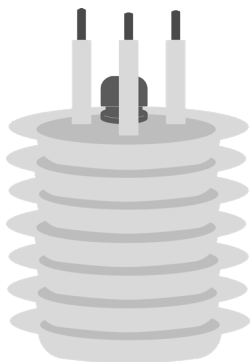


← Unité de communication IoT

Utiliser des colliers de serrage standards pour fixer le xTrap Color au mât. Veiller à ne pas les serrer excessivement au risque de déformer le support xCam, ce qui pourrait compromettre la qualité des photos.

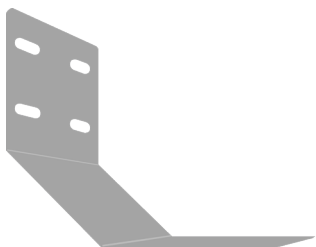
Contenu de la boîte

1 X



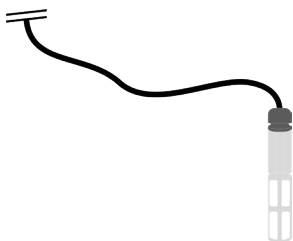
xAir Structure

1 X



Support de fixation

1 X



Sonde ambiante

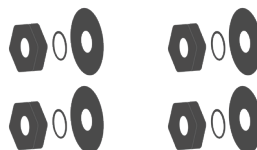
Fixing kit



A) 2 X Étriers en U filetés



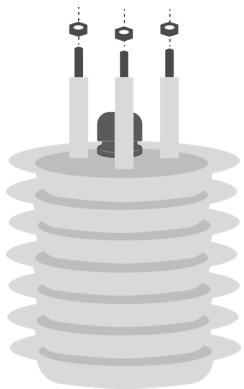
B) 3 X Jeux d'écrous pour support



C) 4 X Jeux d'écrous et rondelles

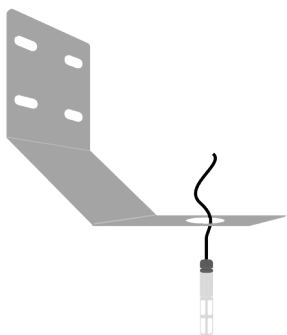
Guide d'assemblage et d'installation: **étapes d'assemblage**

1



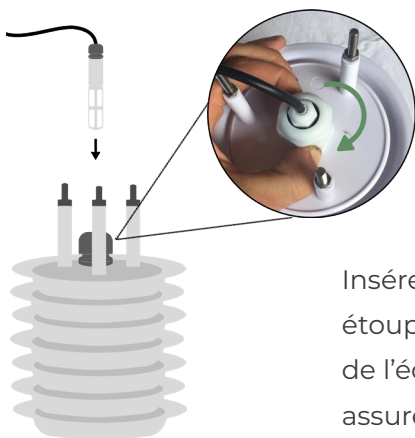
Visser les écrous (B) sur l'écran solaire afin de constituer la base du support de fixation.

2

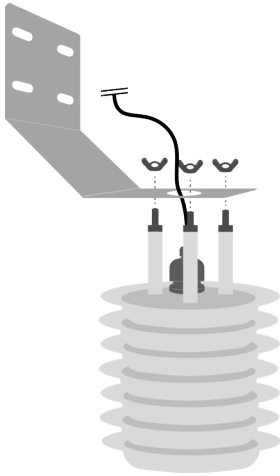


Faire passer la sonde ambiante à travers le trou central du support avant de positionner celui-ci sur l'écran solaire.

3

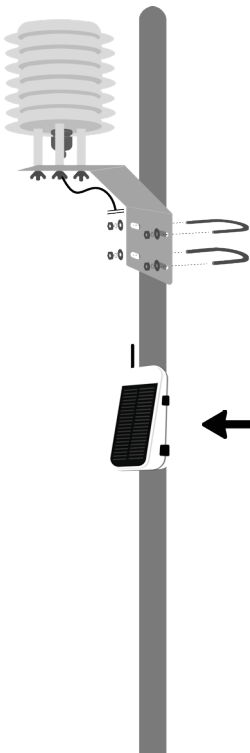


Insérer la sonde dans le presse-étoupe, puis serrer le presse-étoupe de l'écran jusqu'à ce que le joint assure une étanchéité correcte autour de la sonde.



Serrer les écrous (B) afin de fixer solidement le support à l'écran solaire.

4

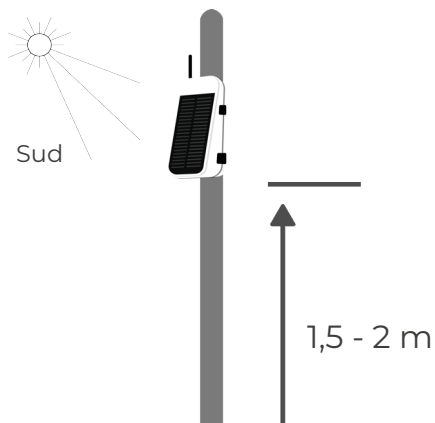


Utiliser les 2 étriers en U filetés et le kit d'écrous (C) pour la fixation au mât.

← Unité de communication IoT

5

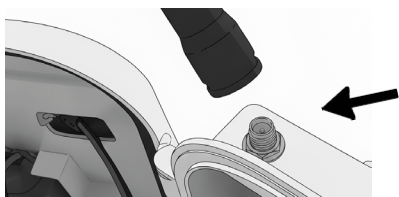
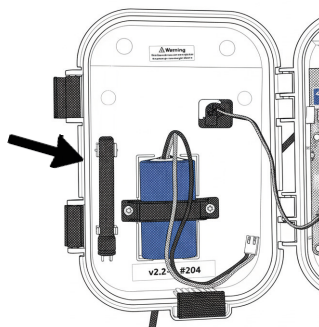
Fixation et mise en service



Fixer l'unité de communication IoT à une hauteur minimale de 1,5 mètre (jusqu'à 2 mètres), au-dessus des cultures, avec le panneau photovoltaïque orienté vers le sud.

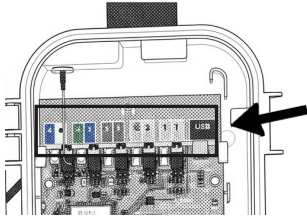
Orienter le panneau solaire vers le sud si vous vous trouvez dans l'hémisphère nord (par exemple, Angleterre), et vers le nord si vous vous trouvez dans l'hémisphère sud (par exemple, Nouvelle-Zélande).

- Ouvrir le couvercle et retirer l'antenne située à proximité de la batterie.

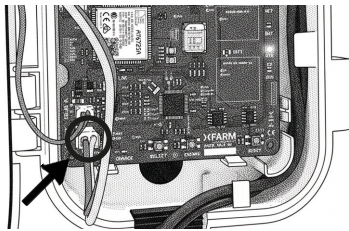


La visser comme indiqué sur l'image.

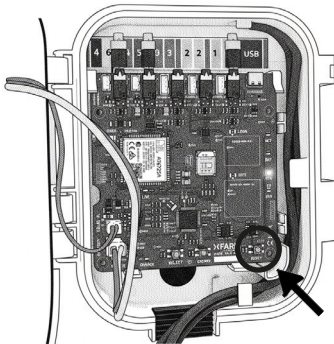
Guide d'assemblage et d'installation: **configuration sur le terrain**



⚠ Ouvrir le couvercle et connecter le câble à l'emplacement correspondant à la couleur et au numéro indiqués sur le ou les câbles du capteur.



- Connecter ensuite également le câble de la batterie.



- Appuyer sur le bouton "Reset".

⚠ Après 5 à 10 minutes, la LED SYS s'éteint puis clignote toutes les 4 secondes. Cela signifie que l'appareil fonctionne correctement et a envoyé les premières données à la plateforme.
Si la LED SYS reste allumée en continu après 10 minutes, réinitialiser l'appareil à l'aide du bouton "Reset" et répéter les étapes ci-dessus.

Télécharger l'application xFarm pour créer votre compte et connecter les capteurs.



Rechercher XFARM dans **l'App Store** ou **Google Play Store**.

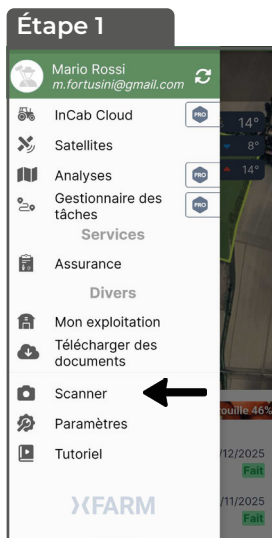


Ou scanner le code QR depuis votre smartphone.

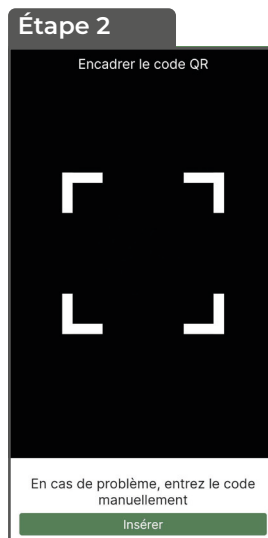


Avant de fixer l'unité de communication IoT, il est nécessaire de la configurer dans l'application xFarm. Deux méthodes sont disponibles :

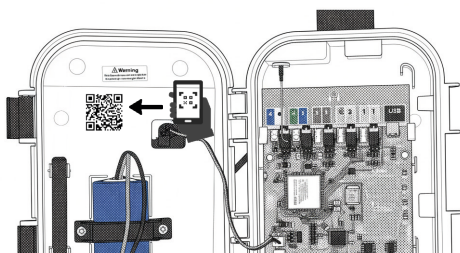
Méthode 1 : Scan du code QR (recommandée)



Dans le menu, sélectionner **Scanner**.

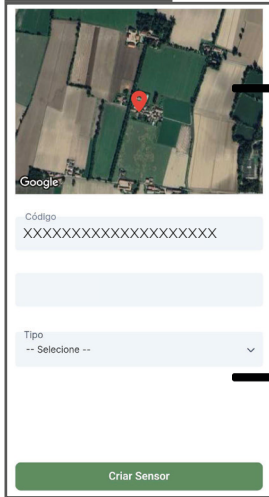


La caméra s'active et reconnaît le code QR.

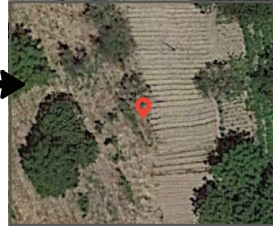


- Scanner le code QR situé sur le panneau.

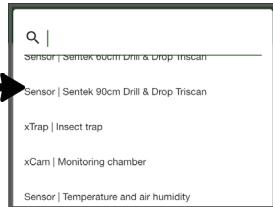
Étape 3



Indiquer
l'emplacement
du capteur sur
la carte.

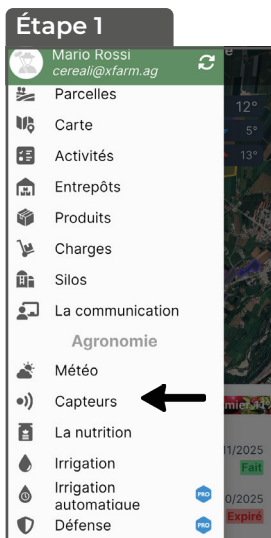


Sélectionner
le type de
xTrap connecté
l'unité de
communication
IoT

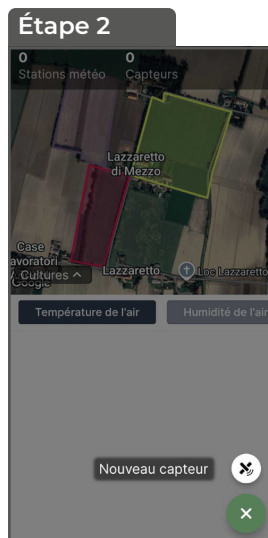


Compléter toutes les
informations requises
et appuyer sur **Créer
capteur**

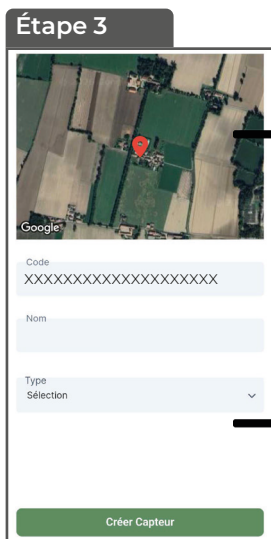
Méthode 2 : Saisie manuelle du numéro de série



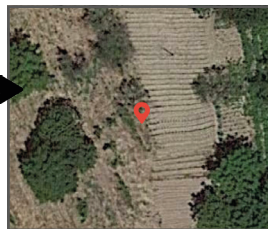
Dans le menu, sélectionner **Capteurs**.



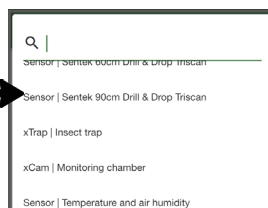
À partir du bouton, sélectionner **Nouveau capteur**



Indiquer l'emplacement du capteur sur la carte.



Sélectionner le type de xTrap connecté à l'unité de communication IoT



Compléter toutes les informations requises et appuyer sur **Créer capteur**



Hereby, xFarm Technologies Italia S.r.l. declares that this device complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The complete Declaration of Conformity is available at the headquarters of xFarm Technologies Italia S.r.l., Via Lanza 29, 15040 Valmacca (AL), Italy or at www.xfarm.ag.



European Union - Disposal Information

This symbol on the product, on the batteries or on the packaging indicates that the product and the batteries it contains cannot be disposed of with household waste. It is the user's responsibility to identify an appropriate collection point for recycling batteries and electrical and electronic equipment.

Separate collection and recycling helps to preserve natural resources and prevent potential damage to the environment and health. Improper disposal can lead to the release of hazardous substances contained in batteries and electrical and electronic equipment. For further information on collection points for batteries and electrical and electronic equipment, please contact your local authority, your local household waste management service or the retailer of your product. This product can use alkaline or lithium batteries.

Electrical Data:

Battery: Li-ion 3.7V 6500 mAh Maximum consumption: 600 mA @3.7VC

Solar panel: 2.8W, 6VC Medium consumption: 5 mA @3.7V

Mobile Wireless Communication:

European Version (4G):

- Band 3 (1800 MHz)
- Band 7 (2600 MHz)

South and North America Version (4G / 2G):

2G:

- GSM/GPRS/EDGE 900/1800 MHz

LTE (4G):

- Band 1 (2100 Mhz) - Band 7 (2600 Mhz)
- Band 2 (1900 Mhz) - Band 8 (900 Mhz)
- Band 3 (1800 Mhz) - Band 28 (700 Mhz)
- Band 4 (1700 Mhz) - Band 66 (1700 Mhz)
- Band 5 (850 Mhz)





Con la presente xFarm Technologies Italia S.r.l. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 2014/53/UE.

La dichiarazione completa di conformità è disponibile alla sede di xFarm Technologies Italia S.r.l., Via Lanza 29, 15040 Valmacca (AL), Italia o sul sito www.xfarm.ag



Unione Europea – Informazioni sullo smaltimento

Questo simbolo presente sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che non è possibile smaltire il prodotto e le batterie in esso contenute insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente individuare un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

La raccolta differenziata e il riciclo consentono di preservare le risorse naturali e impedire potenziali danni all'ambiente e alla salute. Uno smaltimento improprio può causare il rilascio di sostanze pericolose contenute nelle batterie e nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare gli uffici preposti del Comune di residenza, il servizio locale di gestione dei rifiuti domestici o il rivenditore del prodotto.

Questo prodotto può utilizzare batterie alcaline o al litio.

Dati elettrici:

Batteria: Li-ion 3,7 V 6500 mAh Consumo massimo: 600 mA @ 3,7 V

Pannello solare: 2,8 W, 6 V Consumo medio: 5 mA @ 3,7 V

Comunicazione mobile wireless:

Versione europea (4G):

Banda 3 (1800 MHz)

Banda 7 (2600 MHz)

Versione Sud e Nord America (4G / 2G):

2G:

- GSM/GPRS/EDGE 900/1800 MHz

LTE (4G):

- Banda 1 (2100 Mhz) - Banda 7 (2600 Mhz)

- Banda 2 (1900 Mhz) - Banda 8 (900 Mhz)

- Banda 3 (1800 Mhz) - Banda 28 (700 Mhz)

- Banda 4 (1700 Mhz) - Banda 66 (1700 Mhz)

- Banda 5 (850 Mhz)





Por la presente, xFarm Technologies Italia S.r.l. declara que este dispositivo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa está disponible en la sede de xFarm Technologies Italia S.r.l., Via Lanza 29, 15040 Valmacca (AL), Italia o en www.xfarm.ag.



Unión Europea - Información sobre el desecho

Questo simbolo presente sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che non è possibile smaltire il prodotto e le batterie in esso contenute insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente individuare un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

La recogida selectiva y el reciclaje ayudan a conservar los recursos naturales y a evitar posibles daños al medio ambiente y a la salud. Una eliminación inadecuada puede provocar la liberación de sustancias peligrosas contenidas en las pilas y los aparatos eléctricos y electrónicos. Para más información sobre los puntos de recogida de pilas y aparatos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio local de gestión de residuos domésticos o el vendedor de su producto. Este producto puede utilizar pilas alcalinas o de litio.

Datos eléctricos:

Batería: Li-ion 3,7 V 6500 mAh Consumo máximo: 600 mA @ 3,7 V

Panel solar: 2,8 W, 6 V Consumo medio: 5 mA @ 3,7 V

Comunicación móvil inalámbrica:

Versión europea (4G):

Banda 3 (1800 MHz)

Banda 7 (2600 MHz)

Versión para Sud y Norteamérica (4G / 2G):

2G:

- GSM/GPRS/EDGE 900/1800 MHz

LTE (4G):

- Banda 1 (2100 Mhz) - Banda 7 (2600 Mhz)

- Banda 2 (1900 Mhz) - Banda 8 (900 Mhz)

- Banda 3 (1800 Mhz) - Banda 28 (700 Mhz)

- Banda 4 (1700 Mhz) - Banda 66 (1700 Mhz)

- Banda 5 (850 Mhz)

**UK
CA**





Com a presente, a xFarm Technologies Italia S.r.l. declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e com as demais disposições pertinentes estabelecidas pela Diretiva 2014/53/UE.

A declaração completa de conformidade está disponível na sede da xFarm Technologies Italia S.r.l., Via Lanza 29, 15040 Valmacca (AL), Itália, ou no site www.xfarm.ag



União Europeia – Informações sobre descarte

Este símbolo presente no produto, nas baterias ou na embalagem indica que o produto e as baterias nele contidas não podem ser descartados juntamente com o lixo doméstico. É responsabilidade do usuário identificar um ponto de coleta apropriado para a reciclagem de baterias e de equipamentos elétricos e eletrônicos.

A coleta seletiva e a reciclagem permitem preservar os recursos naturais e evitar possíveis danos ao meio ambiente e à saúde. O descarte inadequado pode causar a liberação de substâncias perigosas contidas nas baterias e nos equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter mais informações sobre os pontos de coleta de baterias e de equipamentos elétricos e eletrônicos, entre em contato com os órgãos competentes do município de residência, com o serviço local de gestão de resíduos domésticos ou com o revendedor do produto.

Dados elétricos:

Bateria: Li-ion 3,7 V 6500 mAh Consumo máximo: 600 mA @ 3,7 V

Painel solar: 2,8 W, 6 V Consumo médio: 5 mA @ 3,7 V

Comunicação móvel sem fio:

Versão europeia (4G):

Banda 3 (1800 MHz)

Banda 7 (2600 MHz)

Versão Sud e Nord America (4G / 2G):

2G:

- GSM/GPRS/EDGE 900/1800 MHz

LTE (4G):

- Banda 1 (2100 Mhz) - Banda 7 (2600 Mhz)

- Banda 2 (1900 Mhz) - Banda 8 (900 Mhz)

- Banda 3 (1800 Mhz) - Banda 28 (700 Mhz)

- Banda 4 (1700 Mhz) - Banda 66 (1700 Mhz)

- Banda 5 (850 Mhz)



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está Homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para mais informações, consulte o site da Anatel:

www.gov.br/anatel/





Par la présente, xFarm Technologies Italia S.r.l. déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes établies par la Directive 2014/53/UE.

La déclaration complète de conformité est disponible au siège de xFarm Technologies Italia S.r.l., Via Lanza 29, 15040 Valmacca (AL), Italie, ou sur le site www.xfarm.ag.



Union européenne – Informations relatives à l'élimination

Ce symbole figurant sur le produit, sur les batteries ou sur l'emballage indique que le produit et les batteries qu'il contient ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Il appartient à l'utilisateur d'identifier un point de collecte approprié pour le recyclage des batteries et des équipements électriques et électroniques.

La collecte sélective et le recyclage permettent de préserver les ressources naturelles et d'éviter les dommages potentiels à l'environnement et à la santé. Une élimination inappropriée peut entraîner la libération de substances dangereuses contenues dans les batteries et les équipements électriques et électroniques. Pour de plus amples informations sur les points de collecte des batteries et des équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les services compétents de votre commune de résidence, le service local de gestion des déchets ménagers ou le revendeur du produit. Ce produit peut utiliser des batteries alcalines ou au lithium.

Données électriques:

Batterie : Li-ion 3,7 V 6500 mAh Consommation maximale : 600 mA @ 3,7 V

Panneau solaire : 2,8 W, 6 V Consommation moyenne : 5 mA @ 3,7 V

Communication mobile sans fil:

Version européenne (4G):

Bande 3 (1800 MHz)

Bande 7 (2600 MHz)

Version Amérique du Sud et Amérique du Nord (4G / 2G):

2G:

- GSM/GPRS/EDGE 900/1800 MHz

LTE (4G):

- Bande 1 (2100 MHz) - Bande 7 (2600 MHz)

- Bande 2 (1900 MHz) - Bande 8 (900 MHz)

- Bande 3 (1800 MHz) - Bande 28 (700 MHz)

- Bande 4 (1700 MHz) - Bande 66 (1700 MHz)

- Bande 5 (850 MHz)

**UK
CA**



XFARM



xFarm Support

✉ Email: info@xfarm.ag

☎ Tel IT: +39 0142 276 433

☎ Tel ES: +34 9100 32 651

💬 Live chat in app

DOWNLOAD XFARM APP



SOCIAL



www.xfarm.ag